

Rimouski: un réseau routier de 78 milles

□ reportage illustré
à la page 3

le progrès du golfe

no 19
65e année
Rimouski, 15 cents
1 août
1968



● c'est la construction domiciliaire qui nécessite ce déploiement de matériel lourd, rue du Domaine, à Rimouski...

POUR LA PREMIÈRE FOIS

L'Union des municipalités tient une séance à Rimouski



De gauche à droite, M. Robert Cauchon, maire de Valleyfield, le président de l'UMQ, Me Maurice Tessier, maire de Rimouski et M. Fernand Drapeau, de Montréal...

Plusieurs localités, notamment Mont-Joli, Hauterive, Baie-Comeau, réalisent des bénéfices intéressants pour les loisirs de leur milieu respectif par la municipalisation de la vente de la bière. La vente des spiritueux et des vins par les municipalités (usage courant en Europe) fait l'objet de controverses mais le sujet VAUT LA PEINE D'ÊTRE ETUDIÉ SÉRIEUSEMENT POUR EN CONNAÎTRE TOUTES LES IMPLICATIONS a dit le président de l'UMQ, M. Maurice Tessier, à une conférence de presse.

La Régie des Alcools du Québec, par la vente des vins et spiritueux en 1966-67 a encaissé \$176 millions de dollars et l'Institut des Brasseries du Québec, pour la même année d'opérations, a vendu 88,788,632 gallons représentant un chiffre d'affaires de \$144,337,303.00

soqueaux et lahaye
Deux documents de travail sur la SOQUEAUX (Société

Québécoises des Eaux, projet du ministère des Richesses Naturelles) et la Commission Lahaye (l'urbanisme) avaient été disséquées pendant la journée. Deux commissions furent formées pour faire une synthèse avant le 30 août, sous la direction de MM. Jean Perreault, i.p., de L'Assomption, et René Robert, de Sainte-Thérèse de Blainville. Car ces deux documents sont au programme du prochain congrès de l'Union des Municipalités du Québec, les 12 et 13 septembre, à l'Hôtel Reine-Elisabeth.

Une politique globale des eaux s'impose, a déclaré le maire Tessier, quand on sait que l'utilisation, la conservation et le contrôle de l'eau nécessitent au Québec seulement, en 1967, des investissements de 260 millions de dollars. En 1980, compte tenu de la croissance attendue du produit national brut, du renchérissement des coûts de construction, de l'augmentation

de la consommation d'eau par habitant, c'est plus de 800 millions de dollars qu'il faudra investir pour la correction des cours d'eau, la protection des berges, le contrôle des débits, le drainage et l'irrigation des terres, l'adduction et l'évacuation des eaux. "Pas une municipalité ne sera en mesure d'investir les sommes nécessaires à cet égard sans le partage des frais à trois paliers: fédéral, provincial et municipal. Une planification rationnelle et intelligente au domaine des eaux s'impose donc.

Quant à la Commission d'Urbanisme Lahaye, créée en 1963, elle a remis son rapport au ministre Robert Lussier le 15 décembre 1967. Comme les municipalités connaissent ou connaîtront des problèmes au plan de l'urbanisme par une urbanisation qui pourrait atteindre, dès 1990, 90% de la population québécoise, une étude poussée du document Lahaye est au pro-

Vingt-huit des trente administrateurs de l'Union des Municipalités du Québec, réunis à Rimouski, le samedi 27 juillet, ont fait l'unanimité pour solliciter du gouvernement québécois une étude sérieuse, approfondie, de la demande de l'UMQ sur le privilège de remettre aux municipalités la vente des spiritueux et des vins. Ils entérinaient alors une décision de l'Exécutif de l'UMQ prise le 11 juillet.

gramme dudit congrès de l'UMQ en septembre. Il fait pendant au thème: la municipalité de 1968, le gouvernement régional, sa vocation et son influence.

Les problèmes des eaux et de l'urbanisme ont été jugés prioritaires par l'UMQ qui, s'enthousiasmant de deux gains remportés en 1967, par ses recommandations au Cabinet de M. Daniel Johnson, veut que les quelque 1760 délégués attendus à l'Hôtel Reine-Elisabeth soient bien sensibilisés à ces deux questions.

**7½ d'intérêt sur les
arrérages de taxes
à Rimouski**

Le président de l'UMQ évoqua alors la distribution, dès

cette année, au pro-rata de la population, de la réserve de 22 ½ millions de dollars aux municipalités québécoises, représentant l'excédent de 2% sur la taxe portée à 8%. Il insista sur l'autorisation pour chaque municipalité, par les bills 33 et 34, sanctionnés le 5 juillet, d'adopter avant le 5 août une résolution fixant le taux d'intérêt de son choix à percevoir pour les arrérages de taxes foncières, taxes d'affaires, etc. Pour sa part, Rimouski pourra exiger un intérêt de 7½% sur tout arriéré de taxe dû à la Ville.

**\$70,000 de plus
pour la ville**

Ajoutons que l'accroissement de la taxe de vente était mis (suite à la page 12)

EN NÉGOCIATION

Les hommes de métier de QUÉBEC-TÉLÉPHONE

Les négociations pour le renouvellement de la convention collective des employés de métiers de Québec-Téléphone se sont poursuivies cette semaine entre les représentants de la compagnie et ceux du local 2200 de La Fraternité des Ouvriers en Électricité.

Au cours des séances qui se sont déroulées mardi, mercredi et jeudi, les 23, 24 et 25 juillet, les représentants de Québec-Té-

léphone ont fini de faire connaître leur position vis-à-vis des revendications du syndicat, et ils ont commencé à remettre le texte écrit de leurs contre-propositions.

Le reste de ces contre-propositions de Québec-Téléphone, comprenant les offres d'augmentation de salaire, sera remis aux prochaines séances qui se dérouleront mercredi et jeudi, les 31 juillet et 1er août.

La garde médicale est assurée à Rimouski, du 1er au 8 août, (la fin de semaine comprise) par le Dr Georges-Henri Gagnon. Téléphone à son domicile: 723-7212.



On nous dit que...

- La Construction du Golfe Ltée a mis en chantier deux superbes résidences, celle de W. R. Morley, gérant de Lenkurt Electric, rue du Fleuve à Pointe-au-Père et celle du Dr Hubert Paradis, rue du Repos, à Nazareth.
- La Cité de Rimouski, exécute présentement des travaux de terrassement d'envergure sur le site industriel.
- Nous saluons Jean-Paul Goudreau et sa famille en vacances dans la région.
- Un épicier licencié de la rue St-Germain affirme qu'il a doublé son commerce de vente de bière depuis la grève de la Régie des alcools.
- Sept arbrisseaux le long du boulevard René Lepage ont perdu la tête... la guillotine serait-elle en usage en Nouvelle-France?
- L'Imperial Oil vient d'annoncer la réalisation d'un programme de sondages au diamant en vue de découvrir des métaux usuels en Gaspésie. Ces travaux font suite à la prospection préliminaire effectuée en 1967 sur 90 concessions de la région de Marsoui, dans le canton Boisbuisson, partie accidentée et montagneuse de la péninsule.
- Après dix jours de recherches dans la forêt de Saint-Emile d'Auclair pour trouver Charles Boivin, 13 ans, fils de Raymond, du rang Saint-Grégoire, tout espoir est abandonné de

- le trouver vivant. Pensionnaire dans un hôpital psychiatrique québécois, le garçonnet était en vacances dans sa famille.
- Le Canadien national discutera avec le Conseil municipal de Mont-Joli, incessamment, l'aménagement éventuel d'un parc industriel dans cette ville.
- Un concours d'orchestres se tiendra le 21 août à Sayabec sous la dynamique direction de Jean-Paul Paquet. Les inscriptions seront reçues jusqu'au 10 août par M. Robert Bouchard, secrétaire de la Jeune Chambre. Des trophées et des prix en argent à l'enjeu.
- SOGEBRY, dont le président est M. Jacques Brillant, contrôle maintenant 75% des actions ordinaires et spéciales de CORPEX, détenues par M. Aubert Brillant. SOGEBRY est une société privée d'investissements qui détient des intérêts importants et variés dans plus de 70 entreprises industrielles. Mais CORPEX poursuit ses activités.
- Pour le moment, la ville de Rivière-du-Loup est dans l'impossibilité d'obtenir la fluoration de l'eau dans ses limites. Deux projets sont à l'étude pour obvier à cette lacune.
- Vingt-quatre déléguées des Soeurs Notre-Dame Reine du Clergé du Canada et des Etats-Unis sont réunies à la maison-mère de Lac-au-Saumon pour le généralat qui siège à tous les six ans: But: récrire les constitutions d'une congrégation diocésaine de 37 ans d'âge, élire une Générale, qui est en place depuis 12 ans, sans droit à une réélection, etc.
- Votre Choix Transport a une option, depuis samedi, sur la Compagnie d'Autobus de Rimouski, pour acquérir ce service de transport public établi par M. Albert Dionne, il y a plusieurs décennies.
- Meilleurs vœux à l'abbé Antoine Perreault, hospitalisé pour une intervention chirurgicale à Rimouski.
- Une quarantaine de témoins étaient au rendez-vous au palais de justice pour le procès Gratien Dallaire mais il manquait l'essentiel: le procureur de la défense et l'accusé. Ce sera pour le 28 août.

- Un septuagénaire, M. J.-B. Deschênes, 74 ans, a été écrasé sous les roues d'une voiture, en fin de semaine, à Pointe-au-Père.
- Le jeune Richard Beaulieu, 6 ans, de Saint-Honoré, a perdu la vie dans une collision d'un tracteur et d'une automobile, samedi.
- Paul-Réal Valois, fils de Mme Cyrille Valois, 209, Saint-Germain, à Rimouski, qui a gradué le 25 juillet au RCEME School de Kingston, Ont. comme mécanicien. Il est présentement stationné à Gagetown, N.B.
- J.J.-D. Brûlé, i.f., de Val-Brillant, fondateur du premier club 4-H dans sa localité en 1942, vient d'être honoré par l'Association Mariste de la Matapédia qui lui a remis un diplôme de sénateur de ce mouvement.
- Une vraie manne de sardines à Rimouski-Est. Des centaines de pêcheurs sur le quai, tant la nouvelle s'est propagée vite, et des milliers de sardines qui mordaient à l'hameçon nu.
- 17,000 visiteurs à l'Exposition Industrielle et Commerciale de Matane, accueillis par de gracieuses hôteses. Une réussite du Jeune Commerce. Le thème: place au progrès.
- On s'attend à 450 étudiants du jour et à 2,000 adultes aux cours qui débuteraient, au Centre d'Apprentissage de Rimouski dont la construction s'achève sur le boulevard Arthur-Buies, près de l'École Paul-Hubert.
- M. Gérard Pelletier, 51 ans, bûcheron, de Saint-André de Matapédia, a été tué sur-le-coup par la chute d'un arbre, sous les yeux de son fils Damien, 14 ans.
- C'est mardi que les travaux de construction de la cathédrale de Gaspé ont débuté. Quelques détails: contrats de \$527, 550 confié à la firme Auguste Lessard, de Laval-des-Rapides. Pour 700 personnes. Architecte: Gérard Notebeart. Arches en bois laminé pour soutenir le plafond. Murs en cèdre. Autel et orgue dans le chœur. Résidence attenante pour les prêtres. Fin des travaux prévue pour Pâques 1969.
- L'Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup sera inauguré le 11 août en présence du ministre de la Santé, M. Jean-Claude Cloutier.
- Mont-Joli a accepté les devis d'un plan de rénovation urbaine à être terminés pour septembre au coût de \$40,000, dont 75% serait défrayé par la Société d'Habitation du Québec. Réalisation du plan en cinq ans qui toucherait 345 familles, 400 bâtiments et 90 négoce.

Régates annuelles dimanche 4 août

Le Club Nautique présentera ses régates annuelles dimanche le 4 août 1968 à 13.30 heures.

Au Club des Raquetteurs de Ste-Blandine, le programme comprendra:

9 courses de bateaux
10 à 125 forces
1 course Free for All

Les trophées accordés aux gagnants sont gracieusement offerts par Monsieur Zénon Ouellet "O'Keefe".

Le Club de Ski Nautique est au programme avec sa troupe, il donnera son spectacle complet aussi, il vous fera plaisir de rencontrer la troupe des Majorettes, qui vous donnera une démonstration à cette occasion.

Nous invitons la population à venir en grande foule applaudir les participants à ces régates.

Souper canadien au Club et soirée dansante.

Pour l'inscription des bateaux, s'il-vous-plait téléphoner à: M. Gustave Thériault, Rimouski M. Wilfrid Marquis, Rimouski M. Jacques St-Laurent (St-Laurent Enr.) Rimouski-Est.

la grille du PROGRÈS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

- HORIZONTAL**
- 1—Se dit de la transformation d'un corps qui s'effectue sans échange de chaleur.
 - 2—Salir — Route rurale.
 - 3—Déjà ancien — Qui contient des filaments.
 - 4—Lettre grecque — Part. passé.
 - 5—Note — Guide — A fait plaisir.
 - 6—En maison — Homme politique allemand, adversaire de Napoléon.
 - 7—Tabac roulé — Reçoit les votes.
 - 8—Préf. — Sert à transporter l'eau — Dém.
 - 9—Peintre vénitien — Substance odorante.
 - 10—Romains — Pron. — Marmite.
 - 11—Déguisement — Ancien.
- VERTICAL**
- 1—Qui adjuge.
 - 2—Photocopie sur verre.
 - 3—Arbre — Toujours en nage.
 - 4—Proclamation.
 - 5—Bayle — Ont du plaisir.
 - 6—Tribune — Tête d'ennemi.
 - 7—Pas gais.

- 8—Colère — Pr. — Pas dur.
- 9—Coups de poing.
- 10—Filles de Ste-Angèle de Mérici.
- 11—Epoque — Organisme culturel de l'O.N.U.

LE DOCTEUR
James E. Paulin
OPTOMETRISTE

vous informe de l'ouverture de son bureau le

7 août 1968

175 ouest, rue St-Germain
(voisin les Enchères Cherrier)

HEURES D'AFFAIRES:
du lundi au vendredi inclusivement
9 h. a.m. à 9 h. p.m.
le samedi
9 h. a.m. à 12 h. (midi)

POUR RENDEZ-VOUS
tél.
723-6444

TOURNOI DE PÊCHE ANNUEL

ET JOURNEE CHAMPETRE AU PARC RIMOUSKI

- Organisés par l'Association de Chasse & Pêche de Rimouski Inc., le dimanche 11 août 1968 quelle que soit la température.
- Frais d'inscription de \$2.00 par membre, incluant les enfants.
- Tirage au sort des endroits de pêche, jeudi soir, le 8 août, à 7 h. 30, à l'hôtel de ville. Les membres présents auront le meilleur choix.
- Découpez et apportez cette annonce, elle est votre formule d'inscription.

NOM :

Carte de membre No :

LA TEINTURE

Rez
FAIT REVIVRE LE BOIS

La Compagnie de Bois André Limitée

Marcel Brisson, président
306, Léonidas (Village Brisson) Rimouski 723-6531

RIMOUSKI : un réseau routier de soixante - dix - huit milles

L'expansion de Rimouski fait reculer les frontières de tous côtés, depuis dix ans, en commençant par le boulevard René-Lepage qui empiète sur le fleuve Saint-Laurent. Les administrateurs municipaux s'interrogent sur les besoins de demain en répondant aux demandes actuelles de services publics.

Il faut penser à l'aqueduc, à l'égoût, aux rues, aux trottoirs, à l'éclairage, aux sources d'approvisionnement d'eaux, aux feux de signalisation, aux terrains de stationnement, aux parcs récréatifs et industriels, aux relations patronales-syndicales, à l'entretien des routes en belle saison et au déneigement, l'hiver venu. Quand l'application du Plan de développement prévoit l'exode des ruraux vers la ville, que l'Éducation va de l'élémentaire, du secondaire, de

On est à inventorier les besoins de Sacré-Coeur-Nazareth en s'inspirant, comme toujours, pour l'exécution des travaux publics, du plan directeur d'urbanisme qui sera bientôt déposé au Conseil municipal en tenant compte de l'agrandissement du territoire par les annexions de Saint-Germain paroisse, Nazareth et Sacré-Coeur.

un réseau de 78.5 milles de routes

En sept ans, le réseau des rues rimouskoises a plus que

d'eau portée à la normale par la construction d'une station de surpression, souterraine, qui se construit à l'angle des rues Saint-Germain-de l'Eglise. C'est une chambre en béton de quinze pieds carés avec pompe-moteur automatique. Il en coûtera environ \$18,000. "C'est une solution à un problème qui existait depuis 1960."

La qualité de l'eau est vérifiée quotidiennement selon les critères du ministère de la Santé qui reçoit, chaque jour, à

avec l'ingénieur...

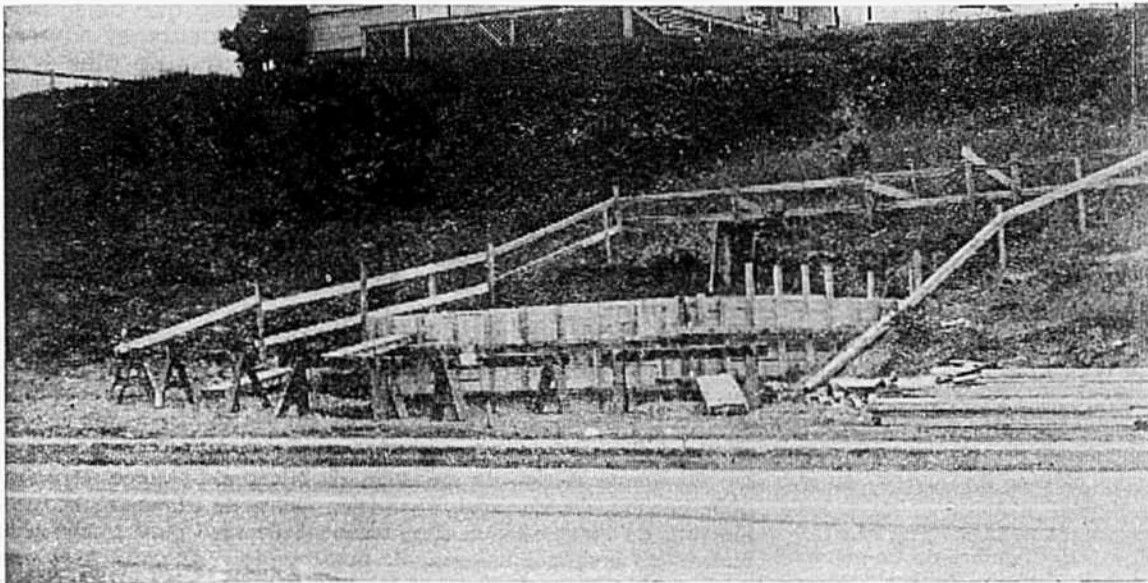


M. Claude Sirois, diplômé de McGill, ingénieur professionnel à la Ville depuis 1961, est un homme affable et modeste. Il nous a accueilli dans son bureau, aménagé dans le vaste édifice des travaux publics de la ville, rue Saint-Germain est, où la lumière pénètre par une large baie.

Il a de lourdes responsabilités mais il reste calme, équilibrant travail et loisirs. "La santé mentale s'impose pour tenir le coup".

Le secrétariat est au service des bureaux du génie, de l'urbanisme, de l'inspecteur des bâtiments, de l'acheteur municipal, du surintendant des travaux. Soixante-dix employés permanents. Un budget de \$800,000. fait marcher la "mécanique" en toute saison. On y trouve aussi un atelier d'entretien de la machinerie, de l'équipement, un atelier de menuiserie et un entrepôt de matériaux.

Cet édifice fonctionnel de 90 pieds carrés au début, en 1954, s'est agrandi à la faveur des travaux d'hiver pour atteindre, vers 1960, les dimensions actuelles. Un budget de \$620,000. pour les dépenses courantes d'opération. Quant aux travaux municipaux, ils s'effectuent par règlements d'emprunts. A. G.



en bordure du boulevard Saint-Germain, une station souterraine de surpression pour Nazareth - Sacré-Coeur. (toutes les photos sont de Rita Chevron)

l'apprentissage aux métiers et au collégial avec une pointe vers l'universitaire, que Rimouski devient un centre de décisions gouvernementales par l'implantation de l'ODEQ, que la négociation s'élargit devant la poussée démographique, la Municipalité affronte les problèmes qu'engendre pareille situation en cherchant à les solutionner. L'argent se raréfie, même si les revenus s'accroissent. Les investissements sont exigeants et les sources de revenus ne sont pas suffisamment diversifiées pour réaliser les programmes mis sur papier. C'est un phénomène que connaissent toutes les municipalités québécoises qui grandissent vite.

Sans bruit, une équipe de chefs de service mise sur pied progressivement depuis quelques années, pour moderniser l'administration municipale, a relevé le défi qu'impose à Rimouski son statut de ville éducationnelle en pleine croissance, de ville de services, de centre commercial, de métropole du Bas Saint-Laurent. Sans bruit aussi, cette équipe dialogue hebdomadairement pour s'autocritiquer, repenser son action et ses méthodes de travail, rajuster son tir, échanger ses expériences, répartir les tâches avec le souci d'être la conscience éclairante des élus du peuple: maire et conseillers municipaux.

La Ville a pris de l'avance pour les travaux d'aqueduc et d'égoût au Parc Industriel, dans Sainte-Agnès, dans Saint-Pie-X où les immeubles surgissent de terre et où les maisons familiales se découpent dans les paysages ou les espaces vierges.

doublé. Les 31 milles de rues dans la cité, Sainte-Agnès, Saint-Robert, Saint-Pie X, en 1961, sont passées à 78.5 milles avec la fusion de Sainte-Odile, Saint-Germain, Nazareth et Sacré-Coeur. Le réseau urbain à lui seul compte 60 milles de rues. Les 18 milles additionnels, en secteur rural, se trouvent dans les deux et troisièmes rangs de Saint-Germain et à Sacré-Coeur (rural) qu'entretient encore en hiver le ministère de la Voirie. La construction domiciliaire entraîne inévitablement la mise en place de trottoirs et l'éclairage des rues.

on ne peut vivre sans eau

Le pavage des rues peut tarder mais l'eau est une nécessité vitale. La Ville possède un système adéquat d'approvisionnement et de distribution d'eau potable qui peut répondre aux exigences d'une population d'environ 50,000 âmes. Nous en comptons 32,000 actuellement. Barrage et station de pompage à Saint-Anaclet régularisent et stabilisent le débit d'eau provenant des lacs Noir, Desrosiers et de l'Anguille. Deux réservoirs, par gravité, en bordure de la route du deuxième rang, côté nord, vers l'est, visibles à l'oeil curieux, suffisent à la consommation quotidienne: de trois à trois millions et demi de gallons d'eau en temps ordinaire et de cinq à six millions de gallons d'eau, en période estivale. On n'écarte pas la possibilité d'un troisième réservoir vers l'ouest. Les usagers de Nazareth et de Sacré-Coeur verront, à brève échéance, la pression

Québec, quatre échantillons (une once chacun) tirés des robinets rimouskois. L'eau est chlorée dans les réservoirs mêmes et si certains coli-bacilles sont décelés à l'analyse, la quantité de chlore est accrue: il faut détruire vite les micro-organismes.

le service du génie

Il met son nez partout. On doit prévoir et planifier tout en faisant exécuter les décisions prises pour les travaux municipaux divers. C'est un travail qui

nécessite la compétence de l'ingénieur professionnel, de ses adjoints immédiats, du surintendant, des contremaîtres pour le rendement maximal des 70 employés permanents. De 1961 à 1965, le Service du Génie a préparé et surveillé pour près de trois millions de dollars de travaux publics dans Rimouski en services nouveaux et techniques. Au cours des dernières années, les travaux de nature-capital ont rogné près d'un demi-million de dollars par an. Pour le bud-

get d'opération-entretien, par le déneigement, les services d'aqueduc, d'égoût, près de \$600,000.

A sa tâche de directeur du personnel, de superviseur général, de conseiller-ingénieur, s'ajoutent, pour M. Sirois, la nécessité de suivre les séances du Conseil Municipal, en public ou en comités, la visite quotidienne des chantiers, l'évaluation des coûts de services réclamés par les contribuables, l'élaboration des grandes lignes des projets à exécuter. Pour le Colisée, le (suite à la page 12)



Après les travaux d'aqueduc et d'égoût, rue Des Chevaliers, qui débouche sur la rue Léonidas, au Parc Industriel, c'est la rue que la Ville construit pour accéder aux entrepôts L.R.D. et C. Bérubé.

EDITORIAL

Le pape, la pilule et la paroissienne

C'est d'elle, la paroissienne, que nous nous inquiéterons en tout premier lieu... L'encyclique *Humanae Vitae* peut bien s'adresser à 500,000,000 de catholiques, dont la moitié est femme, il tombe sous le sens qu'elle touchera la femme en tant que membre d'une communauté chrétienne, régie aussi bien par la morale traditionnelle que par les règles religieuses.

Cette bonne femme, sans l'ombre d'une nuance péjorative, n'a pas beaucoup changé, quoi qu'en dise le Saint Père lui-même (qui parle surtout "d'un changement dans la façon de considérer la personne de la femme et sa place dans la société"). Elle n'a, croyons-nous, rien de différent de la femme de Balzac. "Elle a des principes, elle fait maigre, elle communitie, et va très parée au bal; son directeur lui permet d'allier le profane et le sacré. Toujours en règle avec l'Eglise et avec le monde, elle offre une image du temps présent qui semble avoir pris le mot de *Légalité* pour épigraphe..." (portrait de la marquise de Listomère, *Etude de femme*.)

Allier le profane et le sacré relèvera, pour cette paroissienne, de l'attitude ambiante et, sans aucun doute, de la plus ou moins bonne volonté du confesseur. Pour autant que la paroissienne aille à confesse... Nous ne parlons que de celle-là, l'autre nous paraissant s'en tenir déjà, avec ou sans lettre du Pape, à la *Légalité* pure et simple.

Que feront donc les chefs de paroisse? Déjà, en moins de quarante-huit heures, on a vu les théologiens disputer et se disputer, d'un ton embarrassé s'ils appartiennent à l'aile progressiste de l'Eglise, d'un ton triomphant s'ils sont de la bonne et éternelle réaction. Entre les deux pôles tenteront d'agir et de bien agir les prêtres des paroisses. Nous les plaignons...

Quant aux médecins, ils feront ce qu'ils pourront, sachant bien depuis Molière — qui ne les épargnait point! — qu'il y a toujours "des accommodements avec le Ciel"... Leurs clientes ne seront pas toutes des paroissiennes fidèles ni des rigoristes. S'ils tiennent à "opérer" selon les canons que leur dicte leur foi religieuse, ils ne seront guère

aïdés, nous le redoutons, par leurs patientes.

Enfin, que fera la femme elle-même? Il est à craindre qu'elle domine la situation, sans phrases et sans discussion, par son bon sens et, surtout, sa faculté d'adaptation que vingt siècles et plus de sous-développement lui ont permis de... développer. "Qu'est-ce qu'il veut, le pape? nous disait hier, à la pause-café, une jeune femme bien dans le vent. Que nous imitions nos bonnes mères canadiennes-françaises? Que nous ayons de nouveau treize ou quatorze enfants?"

Elle avait, cette jeune femme, un sourire en coin qui en disait long... C'est ce sourire-là qui nous rend perplexes: le bloc d'infaillibilité de l'Eglise traditionnelle, pour autant qu'il est concerné par le dernier document de trente-quatre pages, pourrait donc basculer sur un minuscule objet rond, blanc et lisse: la pilule?

C'est s'avancer beaucoup que de le prédire: attendons les événements et voyons comment les femmes, une fois de plus, s'en sortiront!

L. M.

VU et entendu

★ Une foule très dense assistait, le samedi 27 juillet, au palais de justice de Rimouski, à la poursuite de l'enquête du Coroner sur le double meurtre de Saint-Simon...

★ Grandeurs et servitudes du "métier" de grévistes: on a fait le piquet à l'ombre des parapluies, la semaine dernière... Depuis lundi, on porte de gros tricots... Mais toujours pas de courrier pour les usagers des postes...

★ Dans cette malheureuse affaire, qui s'éternise, le seul "optimiste" avoué est le Premier ministre...

★ Il revient de son excursion de chasse et de pêche au Grand Nord en meilleure forme que

jamais... Il a même dansé le *jeek* avec les jolies Esquimaudes de Frobisher Bay...

★ Pour les stagiaires anglophones du CEGEP, les Rimouskoises sont "toutes belles et jeunes"... La galanterie anglo-saxonne ne perd pas ses droits...

★ Un rendez-vous à ne pas manquer pour jeunes et vieux: le "pow woo" des otéjistes, le jeudi 8 août, au Colisée de Rimouski...

★ Pour ceux qui l'ignoraient, un "pow wow" était à l'origine une cérémonie des Indiens d'Amérique, suivie de danses rituelles... Le thème "les Indiens" sera donc largement exploité par les enfants...

★ Admiré l'aisance et la grande affabilité de Mme Noëlla Forrest, lors de la réception civique des caravanistes de Wally Byam.

★ Incidemment, le directeur de cette caravane de près de 300 véhicules a remis le béret symbolique à la secrétaire de notre Chambre de commerce...

★ Plus de six cents campeurs, égaillés un peu partout dans Rimouski, ça fait "du monde en ville"...

★ Apprécié la bonne forme physique des caravanistes de soixante ans et plus... Quelques-uns ont enfourché gaillardement leur vélo-moteur, pour circuler dans notre ville et dans

la banlieue...

★ Le maire de Rimouski a reçu ses collègues de l'UMQ dans les jardins de sa villa à Saint-Fabien-sur-mer... Une fête champêtre très réussie, avec musique d'orgue en plein air...

★ Pour un rédacteur anonyme de PARIS-MATCH, Pierre Elliott Trudeau a "des yeux noirs brillants"...?!...

★ M. Bob Rudzinsky, de la caravane Wally Byam, a remis deux chèques substantiels, en témoignage d'amitié et de reconnaissance pour les services rendus, à la Chambre de Commerce et à la Cité de Rimouski...

★ Très goûtée par tous les caravanistes, l'homélie de l'abbé Philippe Roy, lors du service religieux en plein air, dimanche. Entre parenthèses, le produit de la collecte, près de \$200.00 a été remis à l'abbé Roy pour les oeuvres du diocèse...

★ Un franc succès: le rallye de motos commandité, dimanche, par Jean Bernier, de Andy Handy à Rimouski... Plus de quinze équipes ont pris le départ et terminé les cinquante milles du parcours...

★ M. Fernand Drapeau, de l'UMQ, nous a révélé que son grand-père, originaire de la région, fut l'un des premiers collaborateurs de notre journal, en 1904... RENNOIS

De riches éleveurs de l'ouest américain à la ferme-pilote

C'est le 29 juillet que dix riches éleveurs des Etats-Unis ont visité la ferme-pilote de la Fondation Langevin à Rivière-Hâtée où le charolais Beaujeney et le limousin Castor constitueront la base d'une ferme-pilote en Amérique du Nord.

Le comte Adrien de Moustier, du Nivernais, France, M. Séraphin Vachon, de Montréal, M. Adrien Guay, de Rimouski, les promoteurs de l'implantation d'un troupeau de race pure à Rimouski étaient les invités, lundi soir, de la Fondation Langevin, à sa magnifique résidence de Pointe-à-Santerre.

Le coordonnateur du ministère de l'Agriculture, M. Jérôme Arcand, M. Scott, du Ministère de l'Agriculture à Ottawa, et les Eleveurs américains, dont MM. Dick McCormick, Gofft, de Denver, Colorado, MM. Lucien Roy et J.-D. Michaud, agronomes, et plusieurs autres avaient pris le diner en commun à LA BONNE FOURCHETTE, participé à une réception civique à l'hôtel de ville et étudié divers aspects de la ferme-pilote de la Fondation Langevin. On sait qu'une Association d'Eleveurs de l'Amérique du Nord a été fondée après l'arrivée de Castor, le limousin, à Rimouski, pour obtenir en exclusivité la semence de cette bête de race. Trois autres limousins viendront le rejoindre dans quelques mois à Rivière-Hâtée.

SPECIALISTE DE LA VUE

Dr Claude Leclerc, O.D.

OPTOMETRISTE

VERRES DE CONTACT

116 ouest, St-Germain RIMOUSKI 724-4350
Edifice Woolworth-Dominion

**le progrès
du golfe**

aime dieu et
va ton chemin

Membre de l'ABC (Audit Bureau of Circulation), de l'Association des Hebdomadaires de langue française du Canada et de Canadian Weekly Newspaper Association (CWNA).

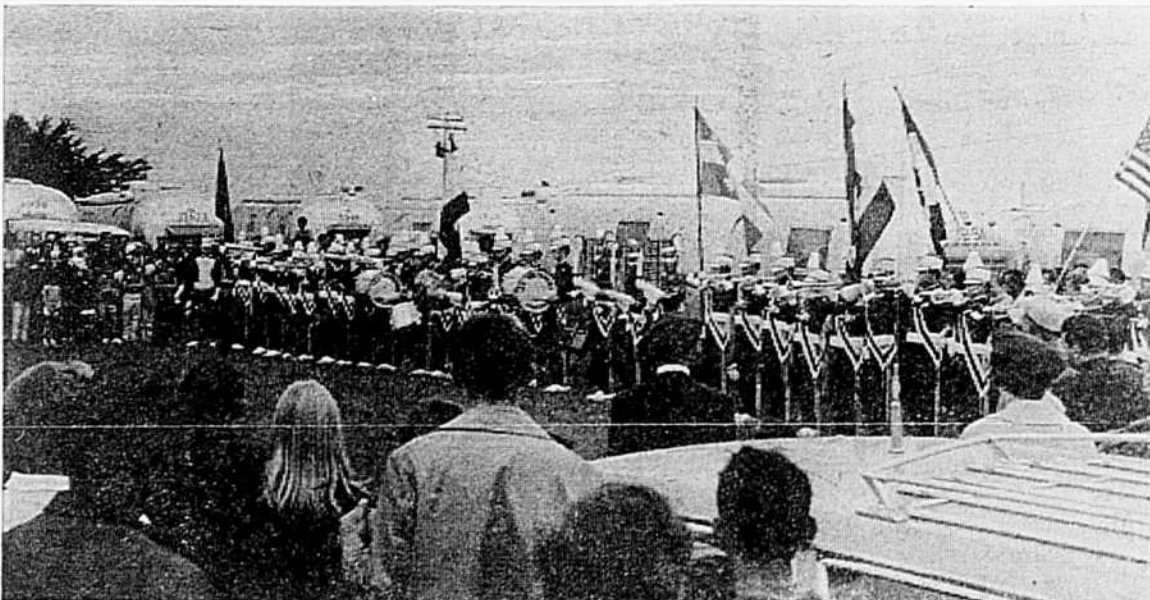
ABONNEMENT
CANADA \$5.00

ABONNEMENT
ETATS-UNIS \$5.50

Publié par La Cie du Progrès du Golfe
Bureau: Edifice de l'Imprimerie Blais, 211, de la Cathédrale
RIMOUSKI

Imprimé par l'Imprimerie Blais

"Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication".



L'OEIL du Progrès a risqué un oeil... frileux, lors de l'arrivée des caravanistes Wally Byam, à Rimouski, le jeudi 25 juillet... Chaudement emmitoufflés, ils ont l'habitude de nos climats excessifs, les quelque 600 visiteurs américains ont entendu les représentants des autorités civiques leur souhaiter la bienvenue. Les VOLTIGEURS de Rimouski ont "appuyé" en musique l'accueil des Rimouskois.
(Photo Rita Chevron)

OPINIONS

Rimouski ville accueillante

Nous sommes un groupe d'administrateurs en éducation qui est venu ici pour apprendre le français au CEGEP de Rimouski.

Pourrions-nous au moyen de vos pages remercier tous ceux qui nous ont aidés durant notre séjour?

Nous remercions les bons pères du séminaire qui nous ont étendu leur hospitalité en nous permettant de demeurer au séminaire. Ils ont montré beaucoup de patience quand nous avons pratiqué notre français, avec eux, et ils ont été les plus gracieux envers nous.

Nous voulons féliciter messieurs Gaston Guy, Jean-Marie Vignola et Patrick Cyr qui ont organisé un très bon cours, et qui nous ont enseigné le jour, le soir, le samedi et le dimanche. Ils nous ont fait travailler fort mais ils ont travaillé plus fort que nous.

En plus, les citoyens de Rimouski nous ont accordé une bienvenue la plus chaleureuse. Nous les avons dérangés dans les rues, dans leurs bureaux, dans leurs boutiques et dans leurs usines afin de leur poser des questions. Toujours nous

avons été bien reçus. A tous ceux qui nous ont parlé, nous voudrions transmettre nos sincères remerciements.

Nous, les anglais qui ont assisté à ce cours dans votre ville, espérons qu'il sera possible d'avoir d'autres cours ici pour que d'autres puissent avoir la chance de venir apprendre le français.

Partout nous avons remarqué que les Rimouskois sont fiers de leur ville! Bien, ils peuvent l'être! Dans nos deux semaines ici nous avons visité votre cathédrale, votre centre culturel, votre hôtel de ville, palais de justice, terrain de golf, aréna, poste de radio et de télévision, ainsi que vos parcs, piscines, terrains de jeux, restaurants, magasins, vos écoles et vos couvents. Vous avez ici non seulement une belle ville mais un grand centre culturel et éducatif.

Merci encore, Rimouskois, pour la belle expérience que nous avons vécue ici.

Sincèrement,

Le groupe des administrateurs anglais en éducation.



De gauche à droite, les deux professeurs, MM. Patrick Cyr et Jean-Marie Vignola, entourent le directeur de l'Education permanente au CEGEP de Rimouski, M. Gaston Guy et l'initiateur du stage M. Grant Taylor, de la Régionale Scolaire de Lakeshore...

(Photos Rita Chevron)

À un cheveu d'un crime parfait ?

L'enquête du coroner (Dr) Paul Desruisseaux, de Québec, sur le meurtre de Suzanne Gilbert, 17 ans, Denise Picard, 16 ans, de Montréal, perpétré dans un des chalets de Norbert Jean, de St-Simon, à un mille de la route nationale, dans la nuit du 10 août 1967, a débuté le mardi, 22 juillet. Elle a été ajournée samedi, après visite sur les lieux du crime, sans Hector Savoie, écroué à la prison de Rimouski comme témoin important "à cause des contradictions évidentes de son témoignage."

Dix-huit témoins furent entendus par le Dr Desruisseaux, les avocats de la Couronne et de la Défense, Mes Roch Lefrançois et Roland Blais, criminaliste, dont M. et Mme Hector Savoie, M. et Mme Léopold Gilbert, Mlle Georgianne Jean, le Père Joseph Jean, o.m.i., MM. Georges Rioux, Alphonse Ouellet, Gonzague Roy, de Saint-Simon, Mme Léo Robillard, MM. Anselme Gagnon, Réginald Ouellet, Roland Côté, le chef Georges Fafard, de la Sûreté Provinciale, à Rimouski, l'inspec-

teur Adrien Boisvert, de l'escouade des homicides à la S.P. à Québec, les caporaux Beauchemin et Joseph Robitaille. En ajournant l'enquête au 1er août, l'avocat Lefrançois a assuré le coroner que les témoignages des quatre témoins qui seraient appelés à comparaître, jeudi prochain, l'éclaireraient pour rendre la décision finale dans l'enquête en cours. Parmi les nouveaux témoins, il y aura le Frère Aurèle Jean, o.m.i., d'Albertha, qui était en visite chez les Gilbert lors du meurtre, et un spécialiste capillaire, car les cheveux trouvés dans la main de Denise Picard, violée, pourraient appartenir à l'un des témoins. Le médecin-légiste Richard Authier, qui avait procédé, à l'autopsie des cadavres, tués à coup de feu, dans un des chalets Jean, à cinquante pieds de celui de la famille Savoie et à 200 pieds de celui occupé par la famille Gilbert, affirmait que le crime avait été commis entre minuit et trois heures du matin. Mme Gilbert, ses frères Aurèle et Joseph Jean, avaient passé la soirée à Trois-Pistoles. A leur retour, vers 11h. 30, ils avaient été chercher les victimes, qui avaient joué aux cartes au chalet des Savoie. Elles préférèrent aller dormir dans un chalet pour écouter la musique (transistor) et faire la grasse matinée. C'est madame Gilbert qui fit la macabre découverte, le matin, vers 9h. 30, en se rendant au chalet.

Le sexagénaire Hector Savoie (67 ans), de Montréal, a créé de l'émoi dans la salle d'audiences emplies à sa capacité en déclarant "ceux qui ont fait le coup l'ont manqué en oubliant de mettre le feu au chalet après le crime, sinon on aurait eu un crime parfait."

L'enquête, ouverte par le Dr Raoul Bélanger, décédé, a duré près d'un an pour rassembler les indices pouvant permettre d'établir la preuve. L'arme du crime n'a pas été retrouvée. L'on a procédé, samedi, dans le chalet des victimes, à l'expérience des coups de feu qui n'ont pas été entendus de personne à l'extérieur.

L'INSTITUT DE MARINE DE RIMOUSKI SE PORTE BIEN

L'avenir de l'enseignement maritime au Québec est prometteur. Le marché peut absorber facilement une quarantaine de nouveaux diplômés de chacune des deux options, annuellement. Quant au chapitre des étudiants en technologie maritime, il est encore plus intéressant, en été. Environ trente demandes d'emplois d'été sont restées sans candidats.

L'enseignement de la navigation a été concentré à Québec tandis que l'enseignement de la mécanique maritime se donne à Rimouski. De plus, tandis que des cours de construction navale se donne à Québec, l'Institut de Marine de Rimouski reçoit tous les étudiants de première année, qui est générale pour tous, peu importe l'option des deux autres années de cours.

On attend, pour septembre 1968, à l'Institut de Marine de Rimouski: 83 étudiants dont huit en troisième année au cours de mécanique, 20 en deuxième mécanique et environ 55 en première année générale.

Les changements intervenus dans l'organisation de l'enseignement maritime au Québec ont rationalisé l'enseignement en enlevant toute duplication de cours et en spécialisant le plus possible.

A VENDRE - AUBAINE

"ENVOY" 1965

COMME NEUF

SPECIAL

Cause de vente: départ pour l'Allemagne

A visiter en tout temps au

SERVICE SHELL ARMAND CHALIFOUR
177 est, St-Germain Tél. 723-3144

discothèque à

go-go

SALLE ST-BARNABE

ADMISSION GRATUITE

L'endroit le plus vivant et le plus populaire à Rimouski; soyez dans le vent, rencontrez les amis à la discothèque pour danser et prendre un verre dans un décor original.

Voyez nos filles à go-go danser dans des cages



AUSSI
BAR-SALON

SCOPITONE

Voyez vos artistes
36 films en couleurs

GRILL
Le Goblet

Télévision couleurs

Suivez vos programmes favoris

CHAMBRE A PRIX POPULAIRE

Hôtel du Boulevard

170 ouest, St-Germain

Rimouski

723-9231

hebdo-sport

avec réal fournier



L'assemblée des dirigeants de la Ligue de Baseball du Bas St-Laurent, tenue mardi dernier, à l'Hôtel de Ville de Mont-Joli a donné de bons résultats... En effet, le gérant Roger Boudreau expliqua d'une façon précise les raisons qui motivaient la démission de l'équipe Mont-Joli Price, des cadres de la Ligue... Le manque d'encouragement du public, la difficulté de trouver des joueurs et la rivalité des deux endroits... A l'unanimité, les dirigeants des quatre autres équipes ont compris tous les problèmes de notre ami Roger Boudreau, qui disons en passant, était un des premiers à emboîter le pas pour la réorganisation du baseball dans le Bas St-Laurent...

Avec encore 4 équipes en lice, les dirigeants se sont montrés prêts à poursuivre les activités... Pour ce faire, un nouveau calendrier a été proposé... Les 4 clubs joueront un nombre égal de 14 parties et prendra fin, dimanche le 4 août... Les éliminatoires débuteront le mercredi, 7 août... les demi-finales et finales seront une affaire 3 de 5... Un joueur devra avoir un minimum de 36 apparitions au bâton pour être éligible au championnat des frappeurs... Cette assemblée fut de courte durée et nous sommes fiers de la bonne compréhension des 4 gérants du circuit... Le baseball est en bonne santé, et surveillez bien la fin de la saison...

L'équipe championne du calendrier régulier ne sera connue que dimanche prochain, à Amqui, alors que les Tigres de Rimouski, du gérant Georges St-Pierre seront les visiteurs... Avec encore trois parties à jouer, les Tigres ont une faible avance d'une demi-partie sur les As d'Amqui... Cette dernière équipe n'a toutefois que deux parties à disputer... La lutte se fait également pour la possession exclusive de la 3e place, les Aigles d'Or de Trois-Pistoles et les Braves de Causapscal sont sur un pied d'égalité avec 8 points chacun...

Dimanche soir, au Stade Jeune Commerce, dans une partie de toute beauté, les Tigres de l'instructeur Jacques Tremblay ont mis fin à une série de sept victoires consécutives des As, en l'emportant de justesse, 3-2... Les As ont ouvert la manche initiale en marquant un point, grâce à un ballon-sacrifice de Rodrigue Bouliane... Ils ont maintenu cette avance jusqu'à la 5e manche... Les Tigres marquèrent trois points alors que Guy Harrison ouvrit la manche avec un magnifique coup retenu, Gaston Lebel frappa un simple, Marjolain Lauzier, avec un dur roulant dans la droite, bon pour un double, fit produire deux points, Jacques Tremblay fut gratifié d'un but sur balles et Jacques Cor-

bin, un autre jeune joueur qui continue à s'affirmer de partie en partie, fit compter Lauzier sur un long ballon-sacrifice... C'était le point de la victoire... Camille Ouellet des As compta le dernier point avec un circuit... Les lanceurs Denis Mercier et Réal Bellavance ont affiché une brillante tenue au monticule en espaçant chacun 5 coups sûrs... C'était sa 5e victoire de la saison, pour Mercier... Réal Bellavance, qui a déjà porté les couleurs des Tigres, dans la Laurentienne, n'était que de passage chez lui... On sait qu'il demeure maintenant à Québec... Croyez-le ou non, Bellavance n'avait pas lancé une balle depuis l'entraînement des Indiens de Québec... Les As auront sûrement recours à ses services dans les éliminatoires, puisque sa présence aidera les chances des As de décrocher les séries...

C'est toute une performance, l'exploit du golfeur Raymond Crevier d'avoir décroché l'Omnium O'Keefe du Bas St-Laurent, au Boule Rock de Métis, avec un pointage brut de 137... C'est par une température splendide que nous avons vu le fort contingent de golfeurs et amateurs suivre avec satisfaction, cet événement annuel... C'est tout à l'honneur des organisateurs et du commanditaire Zénon Ouellet... Les éliminatoires de la Ligue Commerciale de Balle-Molle sont en marche depuis lundi... Le Michaud Inc. est champion du calendrier régulier... André Morissette est le champion frappeur... Gérard Fillion, le meilleur lanceur... Félicitations, Gilles Dionne de votre excellent travail sur les statistiques de ce circuit... Michel Lepage domine à nouveau dans le classement des frap-

peurs de la Ligue Senior de Fastball avec une moyenne de .396... Au moment d'aller sous presse, le St-Pie X et St-Germain ont fait partie nulle 1-1, lundi soir... Encore là, le championnat ne sera connu qu'à la toute dernière partie... Deux points séparent le St-Pie X et le St-Germain, dans la course au championnat... Nos joueurs de tennis ont fait belle figure en fin de semaine, dans le tournoi Molson's à Matane... Guy Poulin invite tous les joueurs de tennis de la région à participer aux championnats du Bas St-Laurent, dimanche, à Rimouski... Tout le monde s'est donné le mot: "dimanche le 11 août, on jouera au bingo, au Colisée de Rimouski"... Nous souhaitons un prompt rétablissement à notre ami Jean-Marc Tremblay qui se remet d'un fâcheux accident... Voilà c'est tout, bonne semaine...



Le maire Tessier ouvre la campagne du Club Ami-Sport qui organise un bingo pour recueillir des fonds... cette voiture sera offerte en prix le 11 août prochain au Colisée... (photo Denis Malenfant)

Courses d'accélération du Club Mustang

- CLASSE "A"**
 1—Jacques Levesque (Corvette) 425 forces, 14.16 sec.
 2—Serge Lavoie (Road Runner) 425 forces, 15.58 sec.
- CLASSE "B-1"**
 1—Gides April (Chevelle) 375 forces, 14.71 sec.
 2—Claude Laporte (Beaumont) 385 forces, 14.67 sec.
- CLASSE "B-2"**
 1—Claude Piché (Firebird) 340 forces, 15.02 sec.
 2—Réal Lavoie (Baracuda) 325 forces, 15.96 sec.
- CLASSE "C"**
 1—Gilles Arsenaault (Olds, 442) 350 forces, 14.96 sec.
 2—Alain Bernier (Baracuda) 275 forces, 15.29 sec.
- CLASSE "D"**
 1—Edouard Parent (Chevelle) 275 forces, 16.43 sec.
 2—Johnny Thériault (Mustang) 235 forces, 16.35 sec.
- CLASSE "E"**

- 1—Jean-Marc Lavoie (Valiant) 265 forces, 17.9 5sec.
 200 forces, 17.50 sec.
 (seul dans sa catégorie)
- CLASSE "F"**
 1—Gilles Belzile (Dodge) 230 forces, 17.66 sec.
 2—Serge Pelletier (Ford)

- CLASSE "J"**
 1—Cécilien Lavoie (Volkswagen) 60 forces, 19.55 sec.
 2—Luc Lizotte (Wolswwagen) 53 forces, 21.38 sec.

Dans la ligue inter-paroissiale de baseball

SAMEDI:
 Mets de St-Robert 7, Royaux de Ste-Agnès 5.
 Lanceur gagnant: Carol Moreneau en remplacement de Yves Michaud à la 6ème manche.
 Lanceur perdant: Claude Gauthier.
 Un seul circuit au cours de cette rencontre et il appartient à Gaston Leclerc des Mets.

DIMANCHE:
 Au stade du Jeune Commer-

ce: Rimouski-Junior 4, Royaux de Ste-Agnès 2.
 Lanceur gagnant: Michel Lepage; Lanceur perdant: Yvon Lavoie.
 Au terrain de Sainte-Blandine: Voltigeurs de St-Barnabé 14, Braves de Ste-Blandine 2.
 Lanceur gagnant: Jean-Guy Michaud; lanceur perdant: Raynald Dubé.
 Prochaine partie samedi soir au stade du jeune commerce.



les gagnants de la course d'accélération...

C'est M. O'Keefe Zénon Ouellet qui vous le dit...

"Garanti! Aujourd'hui c'est O'Keefe!"



Raymond Crevier établit un record au Boule Rock

Pour la première fois sur le nouveau parcours du Boule Rock de Métis le prestigieux tournoi Omnium du Bas St-Laurent a été remporté avec un pointage sous la normale. En effet Raymond Crevier, du Club Bic, le vainqueur il y a deux ans, a réédité son exploit mais cette fois en jouant sous le par avec des rondes de 69 et 69 pour 137 soit six coups de priorité sur Ned Bean de Restigouche.

Crevier qui a manié le putter de façon fantastique samedi avec onze coups roulés sur les neuf premiers trous et quatorze sur les neuf derniers était sur un pied d'égalité avec un jeune

joueur très prometteur de Campbellton Kees Huibers après 27 trous. Au 28ème Crevier a calé son troisième coup sur une normale cinq pour un eagle et a ajouté un birdie sur l'allée suivante pour distancer ses adversaires et n'être plus jamais menacé par la suite se contentant de jouer prudemment.

Avec sa carte de 137 le représentant du Bic qui évoluait dans le plus puissant contingent de golfeurs à participer à l'Omnium brise la marque de 138 établi l'an dernier par le professionnel Ken Davidson.

Marc Thibault, le gagnant de l'an passé, s'est classé troisième

avec un respectable 144. Kees Huibers qui a rivalisé avec Crevier jusqu'au dernier neuf trous a terminé avec 145. Huibers qui n'a que dix-neuf ans fait partie de l'équipe du Nouveau-Brunswick pour la Coupe Willington. Ronald Forbes du Bic décroche le meilleur net avec 136.

Dans la classe "B" le vainqueur fut Fernand Bélanger du Boule Rock avec 160, Guy Courcy 163 et Gaétan Rivard 164. Le meilleur net à Roy Boulet de Restigouche avec 131.

Dans le "C" Yves Vaillancourt du Bic a fait 182, Jacques Decourval du Boule Rock 183 et Eric Mills de Murdochville 184. Réal Paquet le meilleur net avec 127.

Chez les pros le premier fut Jim Maxwell de Moncton avec 143; Doug Sullivan de Moncton également, 145; Jim Baxter de Amherst 150; Ken Davidson de Restigouche 151 et Denis Fillion de Thetford-Mines 155.

Vendredi Mme Lippert de Baie-Comeau avait fini première avec 82 devant Françoise Rousseau 83 et Donat Lavoie 88. cipants soit 262 hommes et 72

Un total record de 334 partifemmes se disputaient les bourses et les prix pour un montant de \$2,000, offerts par le commanditaire Zénon Ouellet.

Le temps fut superbe en fin de semaine, le parcours était en parfait état, le public nombreux et l'hospitalité toujours aussi cordiale au Boule Rock de sorte que l'Omnium du Bas St-Laurent se solde par un retentissant succès.

C. P.



● Fernand Bélanger, vainqueur dans le "B"...



● Yves Vaillancourt, champion de la classe "C"...



● Raymond Crevier qui a même éclipsé les pros... (nos photos de Denis Malenfant)



— Selon Lefty Boisvert, journaliste montréalais qui assistait à l'Omnium du Bas St-Laurent, la performance de vingt-cinq coups roulés réussie par Raymond Crevier samedi est quelque chose d'absolument extraordinaire... "normalement, nous disait Boisvert, on accorde deux coups roulés par vert donc Crevier a joué onze sous la normale dans son putting"... Boisvert ne se souvient pas d'avoir vu un tel exploit dans tous les tournois provinciaux qu'il a la chance de voir...

avait promis d'envoyer un dépisteur dans notre région mais jusqu'ici cet oiseau rare se fait toujours attendre...

— Rencontré au Boule Rock en fin de semaine, Rowland Burgess, de Sept-Iles, nous révélait qu'on ne parlait pas tellement du projet de fusion avec le Lac St-Jean... "il est sans doute trop tôt pour que le hockey fasse l'objet de conversations chez les sportifs" d'en conclure cet ex-Rimouskois...

— Kees Huibers, de Campbellton, le jeune de dix-neuf ans à la chevelure blonde qui a rivalisé avec Crevier pour les vingt-sept premiers trous nous révélait qu'il aimerait bien venir prendre sa revanche au Bic dans le Pro-Am mais qu'en septembre il ne pourra le faire car il entre à l'université...

— Que faisiez-vous Roma au Boule Rock en fin de semaine? je crois que vous PELLETIER... vu également le matanais BEN, "le slicer", qui arrivait DES-ROCHERS... Quant à Gilles Laberge, celui de la Banque de Montréal, il suivait la compétition avec "intérêt"... En portant le chapeau canotier Zénon Ouellet fait d'une pierre deux coups: il attire l'attention et il épargne sur l'achat du toupet...

— Rémi Lalonde nous apprenait lundi qu'il travaillait présentement à organiser le marathon de fastball qui aura lieu à Rimouski au mois d'août... "l'an passé ce marathon a remporté un succès monstre et nous anticipons davantage" de nous dire Rémi...

— Jean Béliveau, de retour des Maritimes, a voyagé incognito dans notre région la semaine dernière... incidemment, Gilles Tremblay sera l'invité d'honneur lors du Tournoi de Golf des Utilités Publiques prochainement...

— De passage à Québec pour voir évoluer les Indiens, Claude Couture avait eu, il y a une quinzaine de jours, une entrevue avec Claude Bédard, le gérant-général du club québécois, question de lui recommander Marjolain Lauzier des Tigres, un jeune joueur fort prometteur... Bédard

— Présentement en vacances pour trois semaines en Norvège: Zénon Ouellet... au programme pêche au saumon... sans doute parce qu'il n'a jamais été aussi rare dans nos rivières...

d'aider la cause du golf dans la Vallée...

— Wilson Janelle se croyait sans doute aux quilles quand il a fait un compte de quatorze sur le numéro treize au Bic samedi... il avait oublié qu'au golf c'est le plus bas pointage qui gagne non le plus élevé...

— Nous n'avions jamais vu le terrain du Boule Rock en aussi bon état... c'est pourquoi nous nous expliquons mal pourquoi on a permis de jouer l'Omnium selon le règlement "gazon de choix" c'est-à-dire qu'on pouvait déplacer légèrement sa balle lorsqu'elle n'était pas en dehors des limites... C. Pearson

Un Centre Médico-Social à Ste-Anne des Monts

On vient d'inaugurer à Sainte-Anne des Monts un Centre Médico-Social dont le but est d'offrir à la population des services de psychiatrie, de prévention et d'hygiène mentale. Ce Centre, dont le président est le docteur Aibert Litalien, s'inscrit dans la politique de décentralisation des services psychiatriques du ministère de la Santé afin de permettre à la population de recevoir les soins auxquels elle a droit dans la région gaspésienne.

Le directeur clinique est le docteur Michael Peralès, psychiatre, responsable régional du programme de recherche et de dépistage sur le territoire gaspésien.

Le rôle de cet organisme fut décrit par le docteur Charles Marin, de Gaspé, directeur régional responsable de la psychiatrie sur le territoire-pilote.

Saint-Robert-Bellarmin

Baptêmes — Jocelyne-Nancy, enfant de M. et Mme Serge Charest (Céline Levesque). Parrain et marraine, M. et Mme Donat Levesque, grands-parents.

Blanche-hélène, enfant de M. et Mme Jean-Yves Pouliot (Lisette Charest). Parrain et marraine, M. et Mme Charles-Henri Charest, grands-parents.

Mariages — M. Gilles Briand, de Montréal, fils de Mme Joseph

Briand, et Mlle Andrée Levesque, fille de M. et Mme Fernand Levesque.

M. Régis Lavoie, de Saint-Anaclet, fils de M. et Mme René Lavoie, et Mlle Francine Boucher, fille de M. Gérard Boucher, de Montréal.

M. Réal Morissette, fils de M. et Mme Zénon Morissette, et Mlle Gabrielle Meunier, de Sainte-Odile, fille de M. et Mme Edmond Meunier.

M. Jean-Claude Bérubé, de Montréal, fils de M. et Mme Elzéar Bérubé, et Mlle Aurore Malenfant, fille de M. et Mme William Malenfant (Marie-Ange Goulet), de Saint-Robert.

Avis Public



PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE LA CITE
DE RIMOUSKI

AUX CITOYENS DE LA MUNICIPALITE
DE LA CITE DE RIMOUSKI

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par HUBERT DUBE, Greffier, que le Conseil de la Cité de Rimouski, a, lors de sa Séance Spéciale, tenue à l'Hôtel de ville le 29 juillet 1968, adopté en deuxième et dernière lecture son règlement SEPT CENT SOIXANTE-ET-SIX (766) au montant de \$67,000.00 pour pourvoir aux sommes nécessaires pour l'exécution de certains travaux de dépenses à capital, et que tel règlement est maintenant déposé au bureau du soussigné pour l'information de toute personne intéressée.

AVIS PUBLIC est de plus donné que, pour satisfaire aux dispositions de l'article 593 de la Loi des Cités et Villes, tous les propriétaires d'immeubles imposables de la Cité sont convoqués à une Assemblée Publique qui sera tenue à l'Hôtel de ville de Rimouski, le LUNDI 12 AOÛT 1968, à 7.30 hres P.M., et que là et alors ledit règlement sera soumis auxdits propriétaires et pris par eux en considération conformément à la Loi. DONNE A RIMOUSKI, CE VINGT-NEUVIEME JOUR DU MOIS DE JUILLET MIL NEUF CENT SOIXANTE-ET-HUIT.

HUBERT DUBE,
Greffier de la Cité.

Public Notice



PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF THE CITY
OF RIMOUSKI

TO THE CITIZENS OF THE MUNICIPALITY OF THE CITY OF RIMOUSKI.

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN BY HUBERT DUBE, City Clerk, that the City Council of Rimouski has, at a special sitting duly called and held at the City Hall on JULY 29th 1968, adopted in second and last reading by-law number SEVEN HUNDRED AND SIXTY-SIX (766) in the amount of \$67,000.00 to provide the necessary key-money for the execution of public works. Such by-law is now deposited in the office of the undersigned for the information of all interested party.

PUBLIC NOTICE is also given that, to satisfy the provisions of article 593 of the Cities and Towns Act, all electors who are owners of taxable immovables are convened to a public meeting that will take place at the City Hall of Rimouski MONDAY AUGUST 12th 1968, at 7.30 P.M., where and then the said by-law shall be submitted to the said electors and by them considered according to the Law.

GIVEN AT RIMOUSKI THIS TWENTY-NINE DAY OF THE MONTH OF JULY IN THE YEAR ONE THOUSAND NINE HUNDRED AND SIXTY-EIGHT.

HUBERT DUBE,
City Clerk.

Mise en application partielle du nouvel appareil scolaire

Soixante-six des nouveaux projets de loi des quatre-vingt-dix pour la mise en application du nouvel appareil scolaire, conformément au règlement numéro un du ministère de l'Éducation touchent l'élémentaire. Ils visent à classer les élèves selon leur âge et à les répartir en groupes de travail selon les critères déterminés en commun par le personnel académique du cours élémentaire de l'école.

Ces projets, préparés par les Ateliers Pédagogiques, seront appliqués pour la plupart partiellement à l'école Sacré-Coeur à Cabano, et dans dix-sept écoles de la Gaspésie.

Au secondaire, les projets portent sur le décloisonnement, c'est-à-dire sur l'abolition des sections traditionnelles: générale, scientifique et classique. Le décloisonnement constitue la première étape vers l'application du cours secondaire polyvalent, à options générales et professionnelles. Un tel changement

sera en application en septembre au Séminaire de Rimouski et à l'école Sainte-Cécile du Bic.

Engagement de deux animateurs permanents en loisirs

Le Conseil des Loisirs de l'Est du Québec a retenu les services de deux animateurs en loisirs qui travailleront en permanence dans les territoires de la Métis et de la Gaspésie.

Ce sont M. Robert Gagné, de Rimouski, qui est bachelier en pédagogie et diplômé en information scolaire et professionnelle, qui travaillera dans le territoire de la Métis, et M. Simon Gasse, de Marsoui, bachelier en éducation physique et récréation, qui besognera en permanence dans la Gaspésie.

Le CLEQ prévoit l'engagement d'animateurs, en septembre, pour prendre charge des territoires de Grand Portage et des Iles-de-la-Madeleine.

Préparez-vous un bel avenir comme

C. G. A.

COMPTABLE GENERAL LICENCIE

EXIGENCES: Diplôme de 11ième année, Sciences Mathématiques ou Sciences Lettres

COURS UNIVERSITAIRES DU JOUR OU DU SOIR OU PAR CORRESPONDANCE

DISPONIBLES EN FRANÇAIS OU EN ANGLAIS

Pour prospectus, blanc d'inscription et autres renseignements,

COMMUNIQUEZ AVEC

L'ASSOCIATION DES COMPTABLES GENERAUX LICENCIES DE LA PROVINCE DE QUEBEC

Suite 512 — 5165 Chemin de la Reine Marie, Montréal 29, Qué.

Commission Scolaire Régionale du Bas St-Laurent

APPEL D'OFFRES

La Commission Scolaire Régionale du Bas St-Laurent recevra jusqu'à 5.00 heures de l'après-midi, le 22 août 1968, à son siège social, à 111 ouest, rue St-Jean-Baptiste, Rimouski, Cte Rimouski, Qué., des offres sous enveloppes scellées pour la fourniture du matériel suivant:

Projet No 68-69-6:

Machine comptable

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le formulaire préparé à cette fin par la Commission Scolaire Régionale du Bas St-Laurent auquel il joindra un chèque de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de son offre. Ce chèque visé sera fait à l'ordre de la Commission Scolaire Régionale du Bas St-Laurent. L'offre sera remise dans l'enveloppe fournie à cette fin.

Les soumissionnaires pourront se procurer le cahier des charges à compter du 1er août 1968 au Service des Achats de la Commission Scolaire Régionale du Bas St-Laurent, 111 ouest, rue St-Jean-Baptiste, Rimouski, Qué. (Téléphone: 723-9268)

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres en publics, qui aura lieu au bureau de la Commission Scolaire Régionale du Bas St-Laurent, le 22 août 1968 à 5.00 heures p.m.

La Commission Scolaire Régionale du Bas St-Laurent ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

COPIE CERTIFIEE CONFORME, Ce 29e jour de juillet 1968.

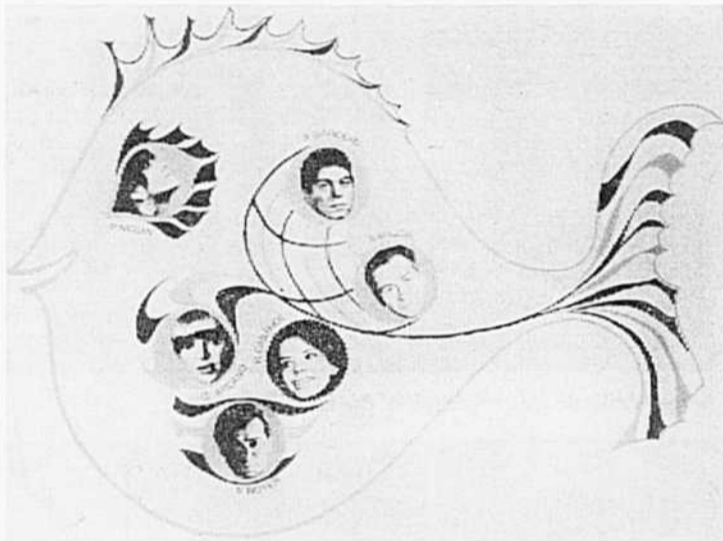
JEAN-FRANÇOIS LELIEVRE,
Secrétaire-trésorier-contrôleur

Les productions Jean Duceppe présentent

AU THEATRE DE L'ESCALE

Virginie

comédie "folle"
DE MICHEL ANDRE



Mise en scène
RAYMOND ROYER
Décor
CAMILLE PRUD'HOMME

UN ECLAT DE RIRE

AU PORT DE RIMOUSKI-EST

les 20-21-22 août 1968

à 8 h. 30 p.m.

Une présentation de

LA SOCIETE DES ARTS DU BAS ST-LAURENT

Billets en vente:

Rimouski — Publication Service
Tabagie Centrale
Mont-Joli — Pharmacie Lévesque

Pour votre abonnement à
**le progrès
du golfe**

\$5.00
PAR ANNÉE

SIGNALEZ:

Rosaire Beaupré
723-3657

Près de mille étudiants au CEGEP

L'EDUCATION PERMANENTE ne prend pas de vacances au Collège d'enseignement général et professionnel de Rimouski. Elle aura permis en juin, juillet et août, à des adultes d'étudier les uns pour la licence en enseignement, les autres pour le baccalauréat aux adultes, certains pour une licence en administration. Il y eut aussi 275 adultes aux cours de catéchèse et 400 étudiants aux cours réguliers du programme collégial (anglais, biologie, chimie, français, mathématiques, philosophie, physique, sciences sociales) et des cours intensifs pour l'obtention de crédits pour un diplôme collégial. Exactement 950 adultes et étudiants.

L'Université Laval permet aux enseignants de poursuivre des études pour une licence en enseignement. Une centaine de détenteurs de brevets B, C, élémentaire, complémentaire, supérieur, se sont inscrits au CEGEP qui donne les cours prérequis

à cette licence, du 2 juillet au 9 août. Le cycle se poursuivra pendant l'année scolaire 1968-69 au rythme de six heures hebdomadairement, aussi bien à Rimouski qu'à Mont-Joli (si besoin il y a). Ceux qui n'ont pu s'inscrire à la session d'automne pourront le faire aux autres sessions régulières (adultes) du CEGEP. D'autre part, les enseignants qui décideront de s'inscrire à l'Université Laval, en juin 1969, pourront terminer les cours prérequis à toutes les options de cette licence.

Une centaine d'adultes poursuivent leurs études pour le baccalauréat ès-arts. Les cours sont organisés conjointement par le Service de l'Education Permanente (M. Gaston Guy) et l'abbé Ludger Rioux, responsable de la succursale de Rimouski. Dès septembre, le Collège de Rimouski assumera l'administration du programme à la place du Séminaire afin de permettre

aux personnes déjà engagées dans ces études de les mener à terme.

Vingt-et-un Anglophones, des administrateurs scolaires de Régionales de Montréal, ont suivi du 15 au 26 juillet, la première session de cours pour l'obtention d'une licence en administration scolaire, sous l'égide de l'Uni-

versité Laval.

Les cours de catéchèse, sous la direction de l'abbé Raynald Brillant, avaient pour titulaires les Pères Hitz, rédemptoriste, Liégé, dominicain, Meartens, bénédiction, le Frère Ayer, des Ecoles Chrétiennes, tous d'Europe, les abbés Pierre Moreault et Lionel Pineault, de Rimouski.

PELOUSE A VENDRE

à prendre sur le champ, taillée, 2¢ du pied. Faisons aussi la taille des arbres, arbustes et haies.

S'ADRESSER A :

CLEMENT LEVESQUE
entrepreneur-payagiste
146 ouest, St-Laurent
Rimouski
Tél. 724-4062

Cabano aura son hôtel-de-ville

Le centre administratif Emilien Morin, loué depuis quelques années pour les bureaux de l'Administration municipale à Cabano, est devenu la propriété de celle-ci pour \$10,000. Les abords seront aménagés pour un terrain de stationnement. Des travaux de réaménagement intérieur sont prévus dans le cadre du programme des travaux d'hiver subventionnés.

La Ville de Cabano a procédé récemment à la confection de son rôle d'évaluation municipale selon des méthodes techniques éprouvées par une firme de spécialistes. Les biens fonciers sont passés de \$1,966,000. à \$4,180,000. soit à 85% de leur valeur réelle. Le taux de la taxe foncière est de 0.70 le \$100.

Les ventes au détail au Québec en 1967

La valeur globale des ventes au détail au Québec est passée de \$5,708,300,000 en 1966 à \$6,107,400,000 en 1967.

Le somme de \$6,107,400,000 qui représente la valeur des ventes au détail de 1967 au Québec, comprend :

- \$1,555,800,000, épicerie, boucheries ;
- \$276,800,000, autres magasins d'alimentation
- \$171,600,000, pharmacies ;
- \$338,200,000, vêtements ;
- \$96,200,000, chaussures ;
- \$50,400,000, bijouteries ;
- \$258,000,000, meubles, radios, téléviseurs, accessoires ;
- \$473,500,000, grands magasins (magasins à rayons) ;
- \$136,100,000, quincaillerie ;
- \$119,000,000, combustibles ;
- \$915,800,000, automobiles ;
- \$498,500,000, garages, stations-services ; etc.

Ces chiffres sont extraits de la brochure "Statistiques" de juin 1968, publiée par le Bureau de la statistique du Québec, service du ministère de l'Industrie et du Commerce.

La valeur globale des ventes au détail dans l'ensemble du Canada a été de \$22,107,700,000 en 1966 et de \$23, 433,700,000 en 1967.

Décès

A la Maison de la Charité à Sacré-Coeur, le 28 juillet, à l'âge de 79 ans, Madame Hermel Fournier (Joséphine Thériault), de Saint-Mathieu.

— A Amqui, le 26 juillet, à l'âge de 46 ans, Madame Adrien Roy (Lucienne Lapointe), de St-Léon-le-Grand.

— A Rimouski, le 28 juillet, à l'âge de 56 ans, M. Maurisset Pinel, époux de madame Rosilda Pinel, de l'Esprit-Saint.



Quand vous photographiez les êtres qui vous sont chers...

confiez vos films à

PHOTO POSTE INC.

Le plus grand finisseur de films par la poste au Canada

QUALITÉ SUPÉRIEURE GARANTIE

SERVICE ULTRA-RAPIDE · PRIX CONCURRENTIELS

KODACOLOR	8 poses	\$3.00
	12 poses	\$4.00
BLANC ET NOIR	12 poses	\$0.84
	20 poses	\$1.40
EKTACHROME	en diapositives	\$1.15

Vous devez ajouter 10¢ (minimum) pour les frais de poste et 8% pour la taxe de vente. Satisfaction garantie ou argent remis sans discussion.

Grâce à ses 150 techniciens expérimentés, Photo Poste est en mesure de vous offrir un travail de finition de films impeccable, en un temps record. En moins de 48 heures, vous recevrez chez vous vos photos par retour du facteur.



PHOTO POSTE INC.

CASE POSTALE 1153
QUÉBEC 2, P.Q.

- GLISSEZ VOS FILMS DANS UNE ENVELOPPE
- ADRESSEZ ET POSTEZ DÉS AJOURD'HUI
- VOUS SEREZ TOUJOURS HEUREUX DES RÉSULTATS

SPÉCIAUX

20^e ANNIVERSAIRE

- Bijoux d'été 1/2 PRIX
- Montres jusqu'à 1/3 DE RABAIS
- Bagues diamants jusqu'à 1/2 PRIX
- Rasoirs Philipps 20% DE REDUCTION

SPECIALITE : CADEAUX

BIJOUTERIE FOURNIER ENR.

Avenue de la Cathédrale — RIMOUSKI

PETITES ANNONCES

MAISONS A VENDRE

A VENDRE — Deux maisons, centre de la ville près des communautés religieuses. Aussi beau terrain 90 x 90, centre de la ville. S'adresser à Henri-A. Martin, syndic, 160, Evêché, C.P. 129. Tél. 723-2344 ou 723-3456

MAISON NEUVE A VENDRE — Prêt accepté par la Société Centrale d'Hypothèques et de Logements. S'adresser à Gérard Labrie, 3, rue Label, tél. 723-5208.

MAISONS NEUVES A VENDRE dans les paroisses St-Pie-X et Sacré-Coeur. Plan d'Habitation Levesque, au tél. 723-2504.

A VENDRE — Maisons neuves financées par la Société Centrale d'Hypothèque et de Logement. S'adresser à Roland Levesque, entr. en construction, 448, Ave de la Cathédrale, tél. 723-3772.

CHALET A VENDRE — Rang 4, St-Narcisse, à l'entrée du chemin du Petit Macpès. S'adresser au tél. 723-7539 (p)

COMMERCE A VENDRE — Cause de maladie, motel - cabines - chalets à proximité du nouveau port de mer, sur terrain 325 x 240'. S'adresser: Aux Toits Bleus, Matane-sur-Mer. Tél. 562-2783

BUNGALOW A VENDRE à 465, Mgr Courchesne, solde d'hypothèque 6¼%. Tél. 723-5376

TERRAINS A VENDRE

A VENDRE — Terrain situé au petit Lac Macpès. S'adresser par tél. à 723-7795

TERRES DEMANDEES

Convenant pour la chasse ou la pêche, grandes ou petites sans bâtiment. Donner description légal, prix et autres détails à: L. McKee, Station K, Box 53, Young et Montgomery, Toronto.

MEUBLES A VENDRE

A VENDRE — Un lot d'appareils de télévision usagés en parfait état. A compter de \$50.00 Robert Dessureault Ltée, 723-3216

VENDONS, ECHANGEONS — Meubles de toutes sortes, neufs et usagés — Mobiliers de chambre — salon — cuisine, poêles, laveuses, télévisions Electrohome, vente, service et échange. Les Enchères Cherrier Ltée, 183 ouest, St-Germain, Rimouski. Tél. 723-7373

A VENDRE — Beau choix de laveuses usagées en très bonne condition. A compter de \$25.00 Robert Dessureault Ltée. Tél. 723-3216

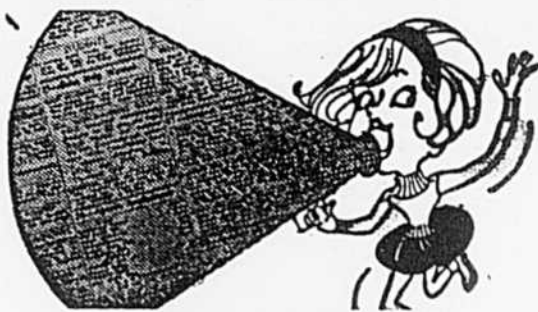
MEUBLES A VENDRE — A cause de décès, je suis obligée de vendre les meubles de ma famille au numéro civique 143, rue Rouleau, app. 1. Visite de 5 h. p.m. à 9 h. p.m. Téléphone 723-1593. Signé: Mariette Beau-lieu-Dionne.

AUTOS A VENDRE

AUTOMOBILE A VENDRE — Buick "Wild Cat" 1964, toit rigide 4 portes, de luxe, siège baquet avant avec console centrale pour transmission automatique et accessoires divers. Peinture neuve avec toit imitation vinyle. A fait très peu de chemin gravellé et conduit sans vitesse; très excellentes conditions mécaniques et apparence surprenante tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Prix raisonnable. Tél. 739-4327 ou 739-4811

Petites annonces efficaces . . .

Pour
ACHETER
VENDRE
ou
LOUER



SIGNALEZ 723-3149

\$1.00 minimum (25 mots)
.02 le mot additionnel.

Extérieur de la région: .05 le mot

Les annonces sont acceptées
jusqu'à

MARDI MIDI

212, ave de la Cathédrale

PAYABLE AVANT PUBLICATION

AUTO A VENDRE — Chrysler "Newport" 1967, 4 portes, radio, bleu, 16,000 millse. 723-1593

A VENDRE OU A LOUER — Roulotte 13' neuve, avec équipement moderne. S'adresser au tél. 723-7249

DIVERS A VENDRE

A VENDRE — Voilier léger, 13' longueur, genre CATAMARAN avec grande voile. Mat de 15½' et foc (GIB) conduite double et rendue facile par améliorations diverses. Ponton en carolite recouvert de fibre de verre et très léger. Très excellente condition. Tél. 739-4327 ou 739-4811

A VENDRE — Malaxeur à ciment capacité: un sac. Pour informations s'adresser par téléphone le soir seulement au no. 723-1185

CHIENS A VENDRE — SIX chiens de race caniche, 4 mâles et 2 femelles, âgés de 2 mois. Tél. 723-9050

A VENDRE — Grange à vendre 35' par 75', offre raisonnable acceptée. S'adresser au téléphone 736-4626

LOGEMENTS A LOUER

A LOUER — Logements chauffés 1 pièce, 1½, 2, 3 et 4 pièces, 220v, prélatrants posés. Ainsi que sous-sol chauffé de 4,000 pieds. Pour entreposage de skidoo, remorques, etc. S'adresser à Mme Estelle Joubert. Tél. 723-3201

A LOUER

Appartements Louis-Anne, 183 ouest, Notre-Dame, logements 4½ et 1½ pièces, chauffage à l'électricité, éclairage, eau chaude et taxe d'eau comprise. Libre le 1er septembre.

S'ADRESSER A:
GILBERT LEVESQUE,
360, rue Asselin
Tél. 723-6826

Maison à louer
Boul. Sacré-Coeur
Tél. 723-3373

A LOUER — Logement de 1½ pièce, appartements Antonio. Tél. 723-2504

A LOUER — Un chalet situé à 1½ mille de Rimouski, éclairé et chauffé à l'électricité; s'adresser par téléphone au numéro 723-5729

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE A LOUER — A 84 avenue Evêché; aussi chalet à louer à la semaine ou au mois. S'adresser à 723-7525.

CHAMBRES A LOUER — Permission de cuisiner, entrée indépendante. Professeurs et étudiants réservent pour septembre. Situées rue Blais (face aux Ursulines) et ave Jean-Brillant coin Evêché. Tél. 723-5025

CHAMBRE A LOUER à la semaine, pendant le temps des vacances à 101, St-Pierre. Téléphone 723-5100

CHAMBRE A LOUER — Très belle chambre, conviendrait très bien pour un monsieur. 723-2764

GRANDE CHAMBRE A LOUER — Située coin Rouleau et Ste-Thérèse. Bon chez-soi, milieu familial. Pension si désirée. S'adresser au tél. 723-6520

A LOUER — Chambre double, lits jumeaux, pension si désirée, dans le quartier Saint-Pie-X. Conviendrait pour deux jeunes filles. S'adresser par téléphone au no. 723-5797

LOCAL
à
LOUER

Edifice
CENTRE MEDICAL
106 est, St-Germain

S'adresser à:
723-6543

Local à louer

pour
COMMERCE ou **BUREAU**
1500 pieds carrés, au rez-de-chaussée, édifice à l'épreuve du feu.

Coin rues

Evêché et St-Edmond

Libre le 1er mai 1968

S'adresser à 723-3531

DIVERS A LOUER

A LOUER — Machine à coudre automatique "zig zag" et broderie. S'adresser au Centre Singer de Rimouski, tél. 723-2072

TENTE-ROULOTTE A LOUER, équipée, toit rigide, table, armoires, tiroirs, \$40.00 par semaine. Tél. 724-4696

LOGEMENT DEMANDE — Cinq pièces modernes, chauffé, dans quartier résidentiel, disponible présentement ou d'ici fin d'août. S'adresser à Mme Lavoie, Centre de la Main d'Oeuvre du Canada tél. 723-2257

DIVERS DEMANDES

A VOTRE SERVICE — Atelier complet d'ARTS GRAPHIQUES photographie, photogravure, photolitho, ozalid, Imprimerie Blais, 62, ave de la Cathédrale, Rimouski.

Le

Coin du Meuble
ENR

34 est, DE L'EVÊCHE
RIMOUSKI, Qué.

723-3075

BUREAU À LOUER

1400 pieds carrés de plancher, au rez-de-chaussée, avec voûte à documents.

Situé dans le centre des affaires. Peut être subdivisé pour occupation conjointe.

LIBRE IMMEDIATEMENT

S'adresser à:

La Caisse Populaire de Rimouski,
23 ouest, de l'Evêché, Rimouski.
Tél. 723-3368



TRUST GÉNÉRAL DU CANADA
RIMOUSKI

COURTIER — 12 EST, RUE ST-GERMAIN, RIMOUSKI

Avons plusieurs clients sérieux pour l'achat de

- Maisons unifamiliales
- Bungalows
- Duplex
- Chalets

Pour la vente rapide de votre propriété consultez nos représentants locaux:

Renau Moreau 723-5932
G. O. Morissette 723-3103
Léonard Gagnon 723-2413

PIERRE SYNTHETIQUE ET STUCCO ORNEMENTAL ET BRIQUE — Pour revêtement de maison, motifs variés et teintes. Estimés gratuits. S'adresser à la Pierre Synthétique du Québec, rep. Clément Bernier, Saint-Narcisse, tél. 30

VENDONS, ECHANGEONS, ACHETONS tous genres de meubles. Netoyons les tapis et les meubles. Rembourrons matelas et meubles. Fabriquons meubles et matelas sur mesure. Vendons et installons tapis et draperies. Estimé gratuit. La manufacture et le magasin Bertin & Fils, 283 est, St-Germain. Tél. 723-6555

POUR AMELIORER VOTRE SANTE ET RESTER EN FORME — Traitement d'herbage naturel, pour information tél. 723-6380, Rimouski; 862-7550, Rivière-du-Loup; 589-2151 Hauterive; 562-2389 Matane; 263-5360 St-Basile, N.B.

BESOIN D'ARGENT? — Pour vos achats à terme, consolidations de dettes, prêts hypothécaires à court terme, consultez **FINANCE LOCALE Inc.**, 49, Jacques-Cartier, Mont-Joli, 775-4341

REPARATION DE BICYCLES — Confiez la réparation de vos bicyclettes à un expert spécialisé dans ce domaine chez Nordet Sport, vente et réparation, 106 est, St-Germain. Tél. 723-6543

Pour votre
publicité
723-3149

Soudeurs demandés

DEUX ANS D'EXPERIENCE
COURS DE DEUXIEME METIER OU
L'EQUIVALENT. S'ADRESSER A :

La Compagnie Atlantic Ltée

a/s Pierre Giroux, ingénieur
RIMOUSKI, P.Q.

OFFRE D'EMPLOI

2. MEDECIN

Fonction :

Assurer le traitement médical des alcooliques soit au Centre, soit à l'hôpital.

Collaborer étroitement avec le psychiatre, le travailleur social et le conseiller moral à toute forme de thérapie.

Conseiller l'administration du Centre sur toute question pertinente à sa spécialité.

Qualifications :

Etre membre du Collège des Médecins de la Province de Québec.

Formation et expérience pertinentes dans le traitement des alcooliques.

La Direction favorisera aux candidats intéressés la poursuite de stages en milieux organisés.

Traitement :

Entre \$11,500 et \$18,750.

Poste à RIMOUSKI (temps plein ou temps partiel)

Candidatures à présenter le ou avant le 14 août 1968 à l'adresse suivante :

Centre de Réadaptation pour alcooliques de Rimouski,
7 est, 17ième rue,
Rimouski, P. Qué.
Tél : 723-9802

OFFRE D'EMPLOI

1. TRAVAILLEUR SOCIAL

Fonction :

Travailler, selon sa spécialité, à la réhabilitation des alcooliques et au traitement social de leur famille, en collaboration étroite avec psychiatre, médecin et conseiller moral.

Etre en mesure d'assumer la direction de thérapie de groupe.

Conseiller les administrateurs du Centre sur toute question pertinente.

Qualifications :

Diplômé universitaire en service social. Préférence accordée au T.S. spécialisé en "group work."

Expérience pertinente dans le traitement des alcooliques. (La Direction favorisera aux candidats intéressés la poursuite de stage des centres déjà organisés).

Traitement :

Selon les normes du Ministère de la Santé et de l'OPTAT.

Poste à Rimouski.

Candidatures à présenter par écrit, le ou avant le 14 août 1968 à l'adresse suivante :

Centre de Réadaptation pour alcooliques de Rimouski,
7 est, 17ième rue,
Rimouski, P. Qué.
Tél : 723-9802

LES AGENTS SOCIAUX ONT LEUR CONVENTION DE TRAVAIL

La journée d'études tenue par la centaine d'agents sociaux de l'Agence de Rimouski et de ses filiales de Trois-Pistoles, Cabano, Mont-Joli, Amqui, Matane, en mai dernier, pour protester contre la lenteur des négociations, a eu d'heureux résultats, en fin de semaine.

On a signé à Québec la première convention collective de travail à intervenir entre le gouvernement et un groupe d'employés d'agences sociales.

La convention affectera officiellement 350 employés de six agences sociales mais elle s'appliquera en outre à 2.000 employés d'une quarantaine d'agences sociales dont les syndicats n'ont pas encore été accrédités.

Les six agences bénéficiaires immédiates du contrat de travail sont celles de Rimouski, Saint-Jérôme, Saint-Hyacinthe, Valleyfield, le Centre de consultation

matrimoniale et la Société d'Orientation et de Réhabilitation de Montréal. Ce sont les présidents de ces agences qui ont signé la convention avec M. Marcel Mase, ministre d'Etat délégué à la Fonction Publique. Le gouvernement, par ses subventions, défraie dans une proportion de 85% le coût des opérations des agences.

La nouvelle convention, d'une durée de deux ans, prévoit des salaires de \$6,005 à \$11,400 pour les psychologues, et des salaires de \$5,900 à \$10,180 pour les travailleurs sociaux.

M. Mase a également signalé que la nouvelle convention permettra d'uniformiser les échelles de salaires et les conditions de travail du personnel des agences sociales tout en leur assurant une meilleure répartition des tâches sur les plans professionnels, semi-professionnel et clérical.

Plus de coordination entre tous les corps policiers québécois

La Sûreté du Québec sera dotée d'un système électronique d'information visant à assurer une plus grande coordination entre tous les corps policiers québécois et à combattre plus efficacement le crime organisé. Ce programme sera réalisé en trois étapes, sur une période de quatre ans.

Cet ensemble électronique rendra possible la réalisation des objectifs suivants : mécanisation du traitement des données d'ordre criminel et administratif ; création de fichiers électro-

niques, notamment au chapitre des autos volées ; accès instantané et à distance aux fichiers électroniques ; installation de liens électroniques avec le Bureau des véhicules automobiles du Québec, les corps policiers municipaux et les services du ministère de la Justice susceptibles de contribuer au réseau total d'information.

POUR LA ...



Vente, location et réparations de machines à écrire, machines à additionner.

L'Imprimerie Gilbert
RIMOUSKI

AGENTS DEMANDES

différentes localités pour vendre Monuments funéraires Articles fournis. Bonne commission, temps partiel ou plein. Ecrire à

J. L. THERIAULT & FILS LTEE
710, 1ère Ave - QUEBEC 3

A LOUER

LIBRE ACTUELLEMENT

CHAMBRES

et

APPARTEMENTS

1 1/2 pièces

meublés ou semi-meublés à divers endroits dans la ville

POUR INFORMATION

TRUST GENERAL
DU CANADA
12 est, St-Germain
Tél. 724-4106

Décès

— Le 27 juillet, est décédé M. Oliva Duchesne, époux de madame Rita Dumont, de Saint-Narcisse, où eurent lieu les obèques.

— A Sayabec, le 27 juillet, à l'âge de 16 ans, est décédé accidentellement, Norman Levesque, fils de M. et Mme François Levesque (Jeanne Savard), de Saint-Moïse.

— A Saint-Cyprien, le 25 juillet, à l'âge de 67 ans, Mme Victor April (Cordélia Denis).

— A l'Hôpital de Rimouski, le 27 juillet, à l'âge de 46 ans, Félix Corriveau, fils de M. et Mme Nazaire Corriveau (Rosalie Levesque), de Sainte-Angele.

— A Mont-Joli, le 27 juillet, à l'âge de 69 ans, Madame Romuald Bernatchez (Yvonne Ross) d'Amqui.

Chalet à vendre

Libre immédiatement
Situé à Sacré-Coeur
Tél. 723-3623

Deux maisons neuves

A VENDRE

sur la Se Rue à Rimouski-Est. Prêt accepté par la Société Centrale d'Hypothèque. Possession immédiate. Peut être visitée de 7 h. à 9 h. tous les soirs.

Informations tél. 723-7113

VENTE SPÉCIALE A BAS PRIX

HOTEL ET 12 UNITES DE MOTEL

très moderne construits en 1967, à l'EPREUVE DU FEU sur un terrain de 52,000 pieds carrés environ, sur la route 10, dans le centre du village de CACOUNA à environ 1,000 pieds du fleuve, face au PORT DE MER A EAU PROFONDE DU GROS CACOUNA. Très bel emplacement stationnement de 18,000 pieds carrés en asphalte. Comptoir lunch, bar-salon de 3,500 pieds carrés, salle à manger licenciée de 2,500 pi. ca. Dimensions de l'Hôtel 110x38 pieds. Très bon chiffre d'affaire de plus de \$100,000 par année, le tout conforme aux règlements de l'Hôtellerie et de la Régie des Alcools du Québec.

Très bonne condition et bas prix ; le solde dû peut-être financé par les propriétaires au taux d'intérêt bancaire. Pour tout renseignements additionnels, s'adresser sur les lieux à l'Hôtel.

HOTEL SIMARD
CACOUNA.

BUREAUX À LOUER ÉDIFICE LEPAGE

Angle St-Germain et Cathédrale

- Environ 2700 pieds carrés
- Peut servir pour un vaste bureau ou être converti en plusieurs
- Edifice complètement à l'épreuve du feu
- Rénovations selon les besoins
- Centre des affaires
- Facilités de stationnement
- Emplacement idéal pour tous genres de bureaux d'affaires

Maison H. G. Lepage Enr.

TÉLÉPHONE
723-7845

Électroniquement, et en quinze secondes votre place est retenue à bord du CN



MM. Paul Monast, au service au trafic voyageurs — secteur Chaleurs — et M. Mario Dumais, préposé à la vente des billets à la gare de Rimouski, font la démonstration des réservations par le relais électronique. (Photo Rita Chevron)

Les quelques personnalités rimouskoises invitées à la gare de Rimouski, le mardi 23 juillet, ont pu en recevoir la preuve. Le préposé de service, M. Dumais, a obtenu des réservations fictives, au moyen du cerveau électronique que le CN possède maintenant au centre des données à Toronto.

M. Paul Monast, du district Chaleurs du Canadien national, était sur place et a répondu aux questions nombreuses des invités. De cette démonstration, il ressort que le système de réservations électronique de l'espace disponible à bord des voitures coach a été introduit pour l'ensemble du réseau du Canadien National au début de 1967. Le Canadien National étudie actuellement la possibilité d'étendre les avantages de ce système aux réservations pour l'espace disponible à bord des voitures lits.

LE PRINCIPE DU NOUVEAU SYSTEME

L'ordinateur central situé à Toronto possède tous les renseignements concernant l'espace disponible à bord de tous les trains du réseau. Il s'agit des trains qui assurent un service interurbain par opposition aux trains qui assurent un service local.

Les préposés à la vente des billets ont la possibilité, grâce aux relais électroniques, de poser des questions à l'ordinateur central et d'obtenir des réponses en quelques secondes. Sous ce rapport, le service dont dispose Rimouski actuellement est rigoureusement identique à celui qu'on peut obtenir à Montréal ou à Winnipeg; simplement, le nombre de relais est plus élevé à Montréal alors que, dans les circonstances présentes, un seul de ces appareils est suffisant pour Rimouski et la région.

Ce système de réservations permet aux usagers d'obtenir une confirmation rapide et les préposés à la vente des billets ne sont plus tributaires d'un centre éloigné. Par exemple, il n'est plus nécessaire pour l'agent de Rimouski de s'adresser à Campbellton pour une réservation à bord d'une voiture coach.

Dans le secteur des Chaleurs, qui s'étend de la banlieue de Moncton jusqu'à Rivière-du-Loup, dix relais électroniques sont actuellement en service. Campbellton a été la première ville à disposer d'un tel relais et progressivement des machines analogues ont été mises en place à Edmundston, Bathurst, Mont-Joli, Rivière-du-Loup, Rimouski, New Castle, Gaspé et New Carlisle.

A l'issue de la démonstration, M. Paul Monast a révélé que le système de réservation, par cerveau électronique, doit être étendu aux voitures-lits des trains rapides, dès le début de l'année 1969. En accélérant ainsi, et en augmentant l'efficacité du service, il est à prévoir que la voiture, actuellement mise à la disposition des voyageurs de la région, ne sera plus nécessaire et que les voitures-lits des trains qui desservent notre secteur suffiront à toutes les demandes.

Plusieurs Rimouskois ont pu obtenir sur place, par les soins de MM. Monast et Dumais, des réservations "fictives" pour des places de voiture-coach, à bord de l'un ou l'autre des trains du CN. Outre les gens du CN, on aperçoit ici M. Pierre Armand Gélinas, président de la Chambre de commerce de Rimouski.

(Photo Rita Chevron)



Plusieurs Rimouskois ont pu obtenir sur place, par les soins de MM. Monast et Dumais, des réservations "fictives" pour des places de voiture-coach, à bord de l'un ou l'autre des trains du CN. Outre les gens du CN, on aperçoit ici M. Pierre Armand Gélinas, président de la Chambre de commerce de Rimouski. (Photo Rita Chevron)

ce visage triste



Pourquoi ce visage triste du Seigneur dans l'Évangile de dimanche prochain? Seroit-ce la tristesse d'un homme désespéré par l'apparence inutile de sa parole ou de son action?

Regardons le contexte où se situe ce passage de l'Écriture, regardons ce monde dans lequel nous vivons et nous comprendrons peut-être un peu mieux que le Seigneur pouvait avoir raison de s'attrister pour nous.

Cette tristesse, si nous apprenons à comprendre le langage de Jésus, cette tristesse qui n'est pas du tout égoïste, qui n'est pas repliée sur elle-même, peut nous faire découvrir un peu plus le vrai visage d'un amour qui n'est que bienveillance.

C'est que dans toutes nos actions, dans nos comportements d'hommes, nous montrons assez peu jusqu'à quel point nous désirons répondre, nous acceptons de répondre à l'initiative amoureuse d'un Père.

D'un côté, il y a toujours ce Père qui nous donne tout dans son Fils, qui nous a laissé son Esprit, qui nous invite continuellement à partager de plein droit sa vie, son bonheur. D'un autre côté il y a des hommes qui "s'en foutent" pas mal, des hommes qui n'ont pas l'air de comprendre leur chance, des hommes qui se font inconséquents.

La tristesse du Seigneur, devant cette situation de fait, n'est pas une tristesse d'hommes, elle n'est pas une tristesse "animale", c'est la tristesse de Celui qui veut à tout prix nous AIMER, qui veut à tout prix nous aider à découvrir ce privilège que nous avons d'entreprendre avec LUI une aventure absolument exaltante.

Allons-nous le comprendre un jour?
"Comme Jésus arrivait de Jérusalem,
en voyant la ville, il pleura sur elle"

● dans l'Évangile de Luc

André Doris, ptre

Aux clients de feu Charles-Alphonse Beaulieu, C.R.



S.V.P. passer au bureau à :

30 est, de l'Évêché

chercher les dossiers que vous
lui aviez confiés.

Mariette Beaulieu-Dionne, I.L.P.

ASSISTÉS SOCIAUX : vos allocations vous attendent aux bureaux locaux

En raison de la grève des postiers, Le Service Social du Diocèse de Rimouski, pour assurer la distribution des chèques mensuels d'assistance sociale, désire faire part de l'avis suivant :

"Tenant compte que les bureaux de poste urbains sont fermés, c'est-à-dire ceux de Rimouski, Mont-Joli, Matane, Amqui, les bénéficiaires d'assistance financière de ces villes devront se présenter, pour toucher leur allocation, aux bureaux de Service Social de chacun de ces endroits, les 30 et 31 juillet et 1er août 1968.

Pour toutes les autres

localités desservies par Le Service Social du Diocèse de Rimouski (à l'exception de celles desservies par la filiale de Cabano), les bénéficiaires pourront obtenir aux dates plus haut mentionnées leur chèque

d'allocation à leur bureau de postes local.

(Pour les localités desservies par la Filiale de Cabano, les bénéficiaires d'assistance devront s'en tenir aux avis lus ou affichés aux églises paroissiales)".



JULIEN BRISSON

COURTIER D'ASSURANCE AGRÉE

Adjointe

CARMEN LAMARRI, courtier

Expertise et administration
le portefeuilles d'assurances générales

ASSURANCES-VIE - INCENDIE
AUTO - RESPONSABILITE
RISQUES DIVERS - ETC.

115 ouest, rue St-Germain, 724-4127
C. P. 69, Rimouski Qué

CINÉMA- CULTURE- LOISIRS

Auditorium

Semaine du 3 au 9 août 1968.

"BOEING BOEING" Américain. Comédie réalisée par John Rich avec Tony Curtis, Jerry Lewis et Dany Saval, d'après la pièce de Marc Camoletti.

L'origine théâtrale du film est d'une évidence criante et l'on sort à peine quelques moments d'un décor unique où les portes multiples permettent force entrées et sorties comme sur scène. La nervosité tient lieu de rythme et le réalisateur manifeste fort peu d'invention comique dans le domaine visuel. Thelma Ritter, dans un rôle secondaire, vole la vedette aux autres comédiens dans toutes les scènes où elle paraît.

"PARADIS HAWAÏEN" Américain. Comédie musicale réalisée par Michael Moore avec Elvis Presley, Suzanna Leigh et James Shigeta.

De temps en temps, on présente des vues magnifiques des îles du Pacifique photographiées à vol d'oiseau. Là s'arrête l'intérêt véritable de cette production qui se contente d'utiliser la recette conventionnelle des films conçus pour mettre en valeur Elvis Presley. Celui-ci est toujours aussi mauvais acteur; quant à la qualité de ses chansons, laissons cela au goût de ses admirateurs.

Cartier

TONY ROME EST DANGEREUX. Américain. Drame policier réalisé par Gordon Douglas, avec Frank Sinatra, Jill St-John et Simon Oakland, d'après le roman Miami Maybe, de Marvin J. Albert.

A partir d'un scénario passablement enchevêtré et qui sent parfois l'artifice, l'auteur a réussi un film solide dont le suspense est bien mené à travers des rebondissements nombreux et imprévus. Les images sont soignées, le dialogue n'est pas dépourvu d'humour et Frank Sinatra incarne avec brio le personnage du détective audacieux et rusé.

LA REINE DES VIKINGS. ...
Aucune information.

CINÉMA CARTIER RIMOUSKI

MODERNE

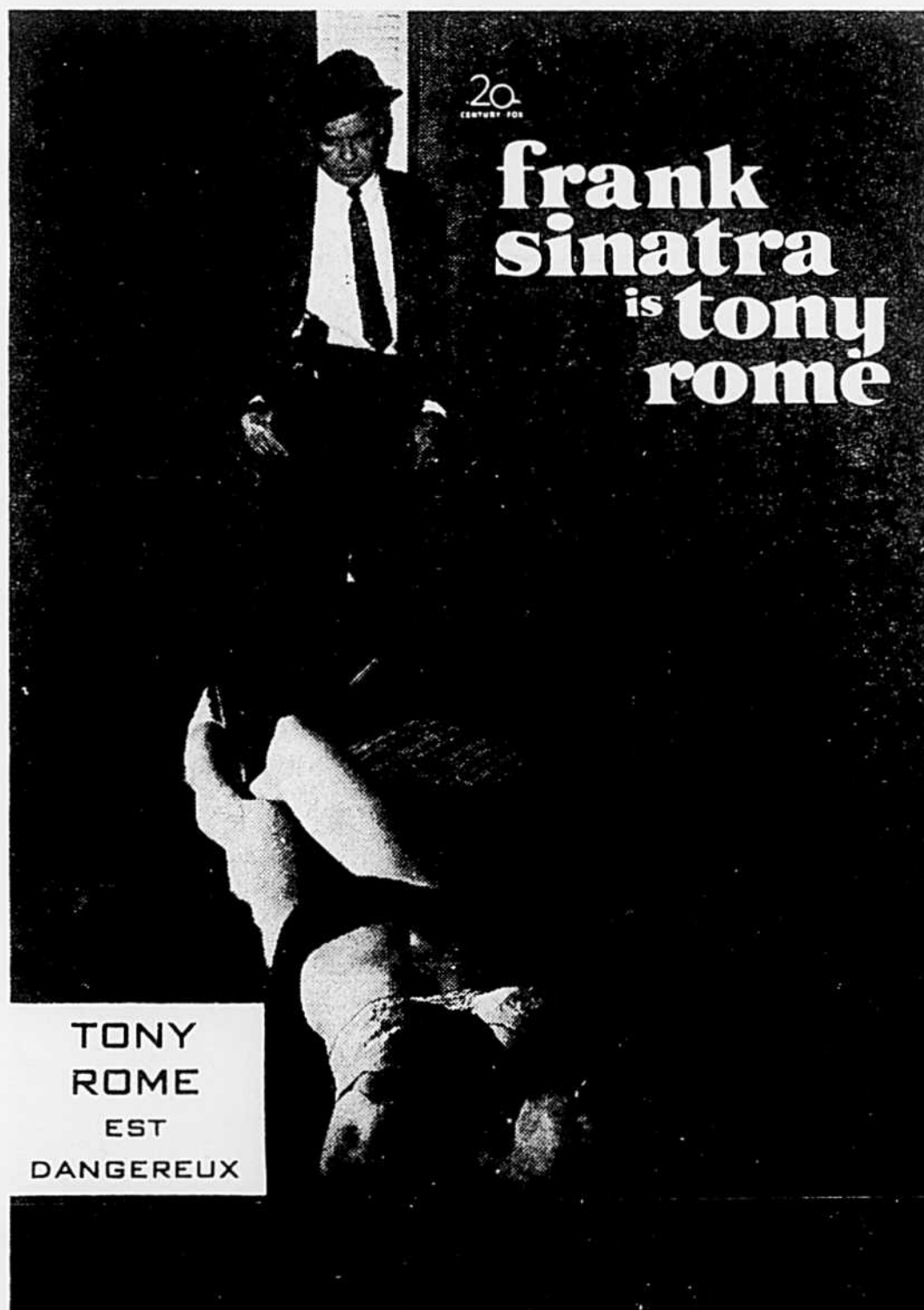
Tél. 723-2791

Représentation continue, dimanche : 1 heure à minuit — Sur semaine : 7 h. à 11 h. 30

FOYER des grandes PRODUCTIONS MONDIALES en français

DU SAMEDI, 3 AOUT AU 9 AOUT (INCLUSIVEMENT)

Policier mené tambour battant (version française)



**TONY
ROME
EST
DANGEREUX**

Co-Starring JILL ST. JOHN · RICHARD CONTE · GENA ROWLANDS · SIMON OAKLAND
JEFFREY LYNN · LLOYD BOCHNER and SUE LYON as Diana · Produced by Aaron Rosenberg
Directed by Gordon Douglas · Screenplay by Richard Breen

Based on the Novel "Miami Maybe" by Marvin J. Albert · "PARADIS HAWAÏEN" · "BOEING BOEING" · "LA REINE DES VIKINGS" · "LA MELODIE DU BONHEUR"

Hear Nancy Sinatra
sing the title song!



Deuxième film

La REINE des VIKINGS

Color DeLuxe



D'après l'histoire
originale de
John Temple-Smith

CINE-JEUNES

le samedi 3 août
à 1 h. 30

— aussi —

La REINE des VIKINGS



COLOR by DeLuxe

BIENTOT

pour adultes et enfants
du 10 au 23 août

LA MELODIE DU BONHEUR

Bambin happé par une automobile

Le jeune Michel Roy, 5 ans, fils de Jean-Marie, de Mont-Joli (rue Levesque), a été mortellement blessé par une automobile à Sainte-Flavie, alors qu'il attendait sur l'accotement pour traverser la chaussée sous la direction d'une jeune fille de la maison. Le bambin aurait été heurté par l'automobiliste qui aurait perdu la maîtrise du volant. Une enquête est en cours.

Mlle Louise Dubé, fille de M. et Mme Louis-Marie Dubé, a épousé M. Nelson Couture, fils de Mme Hélène Couture.

M. et Mme Prudent Dionne annoncent le mariage de leur fils Raoul à Mlle Jeannine Rioux, fille de M. et Mme Clément Rioux, de Saint-Eloi.

M. et Mme Edmond Plourde annoncent le mariage de leur fils Gérard à Mlle Aline Ducas, fille de M. et Mme Robert Ducas.

Décès

— A Matane, le 20 juillet, à l'âge de 94 ans, M. Elzéar Leblanc, de Saint-Léandre.

— A Sainte-Jeanne d'Arc, le 18 juillet, à l'âge de 27 ans, M. Yvon Dumais, fils de M. et Mme Octave Dumais (Alphonsine Roy).

— A Mont-Joli, le 19 juillet, à l'âge de 81 ans, Madame Charles Beaulieu (Emilia Leclerc), de Rimouski, ci-devant de Saint-Fabien, où l'inhumation eut lieu après les funérailles en la cathédrale Saint-Fermain.

— A Rimouski, le 23 juillet, à l'âge de 44 ans, Madame Louis Ruest (Germaine Ruest), dont les funérailles ont eu lieu en la cathédrale de Rimouski.

— A Montréal, le 23 juillet, à l'âge de 35 ans, M. Serge Charron, fils de M. et Mme David Charron (Marie Dubé), autrefois de l'Isle-Verte, où les obsèques ont eu lieu.

— A Matane, le 23 juillet, à l'âge de 69 ans, M. Léon Ouellet, fils de M. et Mme Théodore Ouellet (Fédora Gagné).

— A la Maison de la Providence de Matane, le 22 juillet, à l'âge de 87 ans, Madame Guillaume Levesque (Marie Gauthier), de Saint-Ulric.

— A Québec, le 24 juillet, à l'âge de 79 ans, est décédée madame Joseph Pelletier (Marie-Adélaïde Lagacé), de Biencours, autrefois de Trois-Pistoles.

— Au Foyer de Lac-au-Saumon, le 20 juillet, à l'âge de 77 ans, M. Eugène Audit, époux de feu Alice-Antoinette Sainclair, de Sayabec, où les obsèques eurent lieu.

— A Québec, le 17 juillet, à l'âge de 74 ans, M. Alfred Bélanger, époux de madame Rose-Anna Dionne, de Trois-Pistoles.

— A l'Hôpital Notre-Dame du Lac, le 17 juillet, à l'âge de 67 ans, M. Etienne Dumont, de Biencourt, époux de madame A. Dumas.

— A Val-Brillant, s'est noyé accidentellement dans le Lac Blouin, M. Benoît Ouellet, de Val-Brillant, 26 ans fils de M. et Mme Robert Ouellet (B. Fournier).

— A Saint-Éleuthère, le 19 juillet, à l'âge de 83 ans, M. Philias Hamilton, époux en premières noces d'Azilda Tanguay et en secondes noces de Martha Plouffe, de Rivière-Bleue. L'inhumation eut lieu au cimetière Saint-Gabriel de Rimouski.

— A Montréal, le 18 juillet, à l'âge de 56 ans, madame Charles-Aimé Garon (Ida Desrosiers), de Chicoutimi. Les funérailles ont eu lieu, mardi, en la cathédrale de Rimouski et l'inhumation au cimetière Saint-Germain.

Manifestation de foi unique au diocèse

C'est celle qui s'est déroulée à Saint-Octave de Métiis lors de la fête du Sacré-Coeur, qui a fait accourir, dans ce village de 960 âmes, près de 6,000 personnes.

Il n'y en eut pas d'autre dans le Bas Saint-Laurent. C'est la 20e procession aux flambeaux que l'abbé Aubin Fougère organise sur le territoire et c'est la troisième fois, en sa qualité de curé de Saint-Octave, qu'il parvient, avec un succès indéniable, à rallier des gens de tout âge pour la manifestation de foi au Sacré-Coeur. La cérémonie fut radiodiffusée des postes de Rimouski et Matane. Le reposoir, dressé aux environs de la superbe église de style roman où fut célébrée la messe par le Vicaire Général, Mgr L.-P. Saint-Onge, était abondamment décoré de corbeilles de fleurs naturelles. Les malades, les handicapés, en chaise roulante, participèrent à la manifestation du presbytère, où ils reçurent l'accueil, comme les milliers d'autres, par le truchement des micros. Même si la pluie tombait aux alentours du village, le beau temps s'est maintenu à Saint-Octave même,

favorisant la tenue de cet événement religieux. La piété était évidente et les jeunes constituaient à eux seuls près de la moitié de l'assistance.

Une modeste célébration de la fête-Dieu avait préparé les esprits à cette manifestation nocturne. Les maisons du village et des alentours étaient abondamment illuminées, créant une ambiance propice à l'expression de sa foi.

Plus de 200 lettres, des témoignages d'appréciation et d'encouragement à répéter la célébration, en 1969, sont parvenues à l'instigateur de cette réalisation, l'abbé Fougère.

SAINT-PIERRE-LAMY

Baptême Marie-José-Brigitte, enfant de M. et Mme Gabriel April (Emilienne Dionne). Le baptême a été conféré par l'oncle de l'enfant, l'abbé Philibert Dionne. Parrain, l'abbé Dionne, représenté par Lévis April, frère du bébé, et marraine, Soeur Dionne, s.c.q., tante de l'enfant. Maryse portait sa soeur sur les fonts baptismaux.

LE FILM LE PLUS IMPORTANT ET INSTRUCTIF DEPUIS LES DIX DERNIÈRES ANNÉES



un médecin constate

AVIS AU PUBLIC

A CAUSE DES SAISSANTES SCÈNES PRÉSENTÉES DANS CE FILM UN REPRESENTANT MEDICAL SERA PRESENT A TOUTES LES REPRESENTATIONS

RESERVE AUX ADULTES 18 ANS

CINEMA AUDITORIUM
dès le 10 août
pour sept jours seulement.

Auditorium

Rimouski Tél. 723 3646

— du 3 au 10 août —

"LE PARADIS HAWAÏEN"
(couleur) (Elvis Presley)



Paramount Pictures

Presents

ELVIS PRESLEY IN

"Paradise-Hawaiian Style"

TECHNICOLOR

A HAL WALLIS Production

"BOEING - BOEING"
(en français) (couleur)

JERRY LEWIS IN
et
TONY CURTIS



● CINE-JEUNES, samedi 3, 1 h. 30 :

"LE FAUVE SE DECHAINE"
(couleur)

● aventures comiques... 25 cents.

Voyer Photo
I. VOYER, Prop.
Tél. 32-W 24-Fabien, Rimouski

Cinq jeunes 4-H canadiens d'autant de provinces font halte à Rimouski



Charlotte Tweedy, de Earncliffe, I.P.E., trouve que "le français, c'est bien difficile..."



C'est à la résidence du coordonnateur du ministère de l'Agriculture à la Conférence Administrative, M. Jérôme Arcand, agronome, qu'il nous a été donné de causer quelques minutes avec cinq jeunes Canadiens, de 18 et 19 ans, de familles terriennes de la Colombie-Britannique, du Manitoba, de l'Ontario, de la Nouvelle-Ecosse et de l'Île-du-Prince-Édouard; Marcel Delorme, de Sturgeon Falls, qui entrera à la Faculté d'Agronomie de Laval, en septembre; Mlle Gudrun Krauskoff, de Tomslake, au nord de la Colombie, d'origine allemande, au Canada depuis 14 ans, Charlotte Tweedy, de Earncliffe, I.P.E., petit hameau à une dizaine de milles de Charlottetown, Diane Patterson, de Helston, Manitoba, Agnes Anderson, de New-Glasgow. Ils furent les invités des familles Fernand Dionne, de Saint-Arsène, Jean-Marie Roy, de Sully, Lucien Saint-Pierre, de Sainte-Odile, Guilbert Ouellet, de Saint-Alexandre, Félix Bernier, de Saint-

Léandre. Après huit jours dans le Bas Saint-Laurent, ils quittaient Rimouski, vendredi matin, avec le conseiller régional des Jeunes Agriculteurs, M. Robert Lavoie, pour une journée à Québec et deux jours à Terre des Hommes avant de regagner leur foyer respectif par avion (Air Canada) avec leurs hôtes Rachel Roy, de Sully (en Colombie), Narcisse Rioux, de Saint-Simon (en Nouvelle-Ecosse), Georges Dionne, de Saint-Arsène (en Ontario), Michel Ouellet, de Saint-Alexandre (au Manitoba).

Quatre-vingts autres jeunes 4-H ou Jeunes Agriculteurs du même âge, sortis vainqueurs d'un concours national, font également un séjour de dix jours dans une famille canadienne d'une province éloignée de la leur, pour une meilleure connaissance du pays grâce à la Banque Royale du Canada, qui investit annuellement, à cette fin, une somme de \$35,000. "C'est une façon, a dit M. Arcand, de pro-

mouvoir la culture et faire connaître les divers aspects de l'élevage et de l'agriculture d'une province à l'autre.

Les familles hôtes furent louées pour leur large hospitalité, leur accueil chaleureux, leur amitié. —C'était merveilleux. —Nous ne nous attendions pas à pareil accueil. —On n'aurait pas mieux reçu des rois ou des reines. Les Québécois sont joyeux, gentils. —Les familles terriennes sont heureuses. Elles forment un bloc solide au travail. —On se fait facilement des amis.

On était d'accord pour constater avoir été dirigés vers les familles les plus à l'aise, où l'éducation est impeccable. Ils ont bien vu qu'il y avait aussi des moins bien nantis. Mais dans les soirées villageoises organisées pour leur faire rencontrer des jeunes, tous leur ont semblé sur le même pied, tous gentils. Le séparatisme ne les effrayait pas en venant au Québec. Ils préféreraient ne pas élaborer là-dessus. Il y a des préoccupations plus valables. —On parlait trop l'anglais pour que l'on ait pu apprendre le français. Tous en étaient ravis. Mais les deux 4-H, habitant d'une extrémité à l'autre du pays ont réagi différemment: Durdun Krauskoff, de Colombie, s'est résolument mise à l'étude du français et elle le parlait plutôt bien à l'entrevue jeudi soir. Après l'allemand, l'anglais et là le français qu'elle veut connaître mieux. Quant à Charlotte Tweedy, rencontrée la veille, elle s'est dit incapable de

parler français. C'est trop dur. Elle le lit bien. Elle s'intéresse à la politique et elle était fière de dire que le premier ministre de l'Île du Prince-Édouard, Alex Campbell, était le plus jeune au pays. La ferme familiale est en bordure de l'Océan Atlantique, où le climat est clément, favorise la baignade et la pêche en haute mer, deux de ses sports favoris. Comme ses compagnons, elle projette revenir au Québec et entretenir des relations épistolaires. Quant à Agnes Anderson, elle riait de bon coeur en mimant ce qu'elle dut faire, à Saint-Léandre: avoir constamment un dictionnaire à la main pour se faire comprendre. Ce qui lui a permis néanmoins d'apprendre un peu le français mais elle était trop timide pour en faire la preuve!

En résumé, une expérience merveilleuse et enrichissante pour tous et chacun.

Andrée GAUTHIER

La communauté chrétienne réagit bien à la réforme liturgique

La Conférence Canadienne Catholique a voulu connaître l'influence de la réforme liturgique au Canada dans toutes les couches sociales. Sur 1000 questionnaires distribués dans les diocèses de langue française, 329 furent remplis par laïcs, religieux et religieuses, aussi bien en milieu urbain, semi-urbain que rural. C'est un éventail suffisant pour refléter l'opinion générale.

Cette enquête révèle que la réforme liturgique aurait une influence positive sur la commu-

nauté chrétienne et que les textes français font mieux comprendre le sens des prières ou des textes sacrés.

On semble unanime à dire que la foi ne baisse pas mais que les manifestations sont différentes. Les jeunes seraient plus attirés vers la pratique religieuse, les messes rythmées y étant pour beaucoup.

La religion s'identifie mieux à la réalité quotidienne pour une pratique religieuse plus authentique.

GÉRARD LABRIE
ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION

TERRAINS A :
Ste-Agnès - St-Pie-X - Notre-Dame-du-Sacré-Coeur
3, rue LeBel RIMOUSKI 723-5208
POUR ÊTRE BIEN À L'ABRI HABITEZ UNE MAISON LABRIE

POUR TOUS

JULIE ANDREWS

'LA MELODIE DU BONHEUR'

THE SOUND OF MUSIC

SCOPE COULEUR

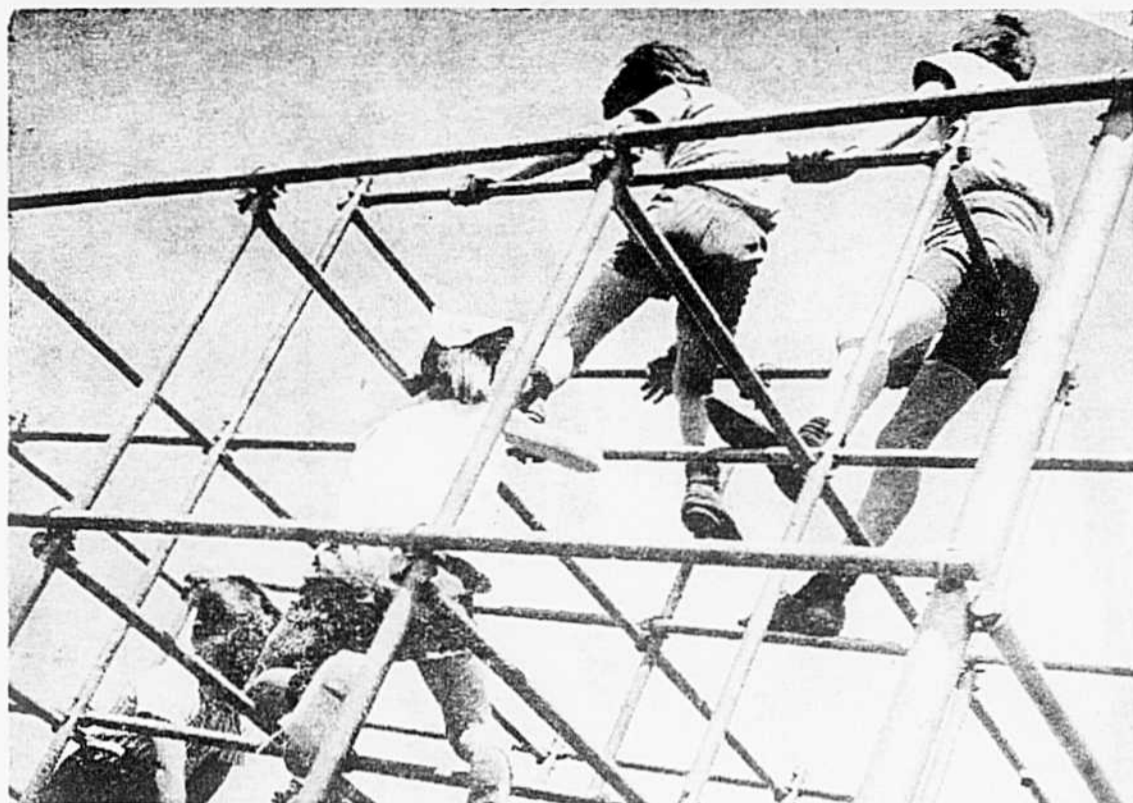
Bientôt au
au
Cinéma CARTIER
Rimouski — 723-2791

Spécialité réparation
TONDEUSE ÉLECTRIQUE
Vente de pièce - Service autorisé
"SUNBEAM" et "GENERAL ELECTRIC"

RÉJEAN GAUVIN Enr.
REPARATION D'APPAREILS ELECTRIQUES

64 est, St-Germain RIMOUSKI 724-4042

Un terrain ombragé : l'O.T.J. de Nazareth



La paroisse de Nazareth, nouvellement annexée à la Cité de Rimouski, offre, sans contredit, le terrain de jeux le plus fonctionnel de la Ville.

Une équipe de moniteurs dynamiques travaille sur ce terrain et l'on peut dire sans crainte que les jeunes de Nazareth possèdent un centre récréatif dont ils sont fiers.

Le terrain, assez bien ombragé, loge deux "courts" de tennis, une piscine et un terrain de Ba-

seball exceptionnel, muni d'estrades et d'éclairage. De plus, un chalet et une salle de classe sont à la disposition des jeunes pour jeux intérieurs et arts plastiques.

Il va sans dire que ce terrain est très fréquenté par les jeunes de cette paroisse. De plus, ces derniers jouissent des services de spécialistes dans différents domaines de la récréation.

En somme, l'O.T.J. de Nazareth nous semble un très bon exemple d'organisme où nos jeunes concitoyens peuvent puiser une bonne éducation dans les loisirs organisés.

A Ste-Odile par ailleurs, quelque 150 jeunes fréquentent leur O.T.J.

Le terrain comme celui de plusieurs paroisses, nous semble quelque peu désuet. Heureusement, l'équipe des cinq moniteurs en fonction réussit assez bien à pallier ces difficultés.

Avec l'aide des dirigeants de l'O.T.J. de St-Robert, ceux qui font parti de l'O.T.J., c'est-à-dire les enfants qui fréquentent l'O.T.J. de Ste-Odile, bénéficient de cours de natation et de bains libres gratuits à St-Robert.

La salle de l'Ecole de l'endroit est gracieusement mise à la disposition des jeunes. Ce local sert à différentes fins, soit soirées de danse, arts plastiques et projections de films. Les excursions dans les bois avoisinants et sur les bords de la Rivière Rimouski y sont fréquentes.

Malgré de nombreuses difficultés, les enfants de Ste-Odile sont assidus à leur terrain de jeux et l'imagination ne manque pas. Vous pourrez en juger vous même au "Grand Pow Waw" du 8 août, au Colisée. Ces jeunes vous réservent des surprises assez exceptionnelles.

Département des Loisirs,
Par: Jean-Marcel Côté,
moniteur général.

Pour vous renseigner sur l'aménagement

Le ministère des Forêts et du Développement rural (161 ouest, avenue Laurier, Ottawa 4) enverra sur demande l'une ou l'autre de ces publications:

- Possibilités agricoles des sols — Swift Current — 72 J
- Profil: FODER — Fonds de développement économique rural.
- Faits saillants de l'inventaire (BAEQ), par Louise Duval.
- Familles et changements socio-économiques (BAEQ), par Jocelyne Valois et Denise Lemieux.
- La mise en place de nouvelles structures régionales (BAEQ), par Guy Bourassa
- Une expérience d'animation sociale auprès du clergé du territoire-pilote (BAEQ) par J.P. Montminy, o.p.
- Les partis politiques dans le territoire-pilote: Bas St-Laurent, Gaspésie et Iles-de-la-Madeleine, par Michel Chalouit.
- Le développement rural au Canada, par Williams M. Nicholls.
- Le Leadership dans une collectivité d'agriculteurs-pêcheurs du Manitoba, par L. B. Siemens et D.P. Forcese.

La Société d'aménagement régional, case postale 20, Bathurst, N.-B., a en main les quatre brochures suivantes:

- Relèvement du niveau scolaire et entraînement professionnel dans l'aménagement.
- L'instruction et l'aménagement.
- L'acquisition des terres et l'aménagement.
- La mobilité de la main d'oeuvre et l'aménagement.

cours d'été pour les jeunes

ANGLAIS - ESPAGNOL - ITALIEN - RUSSE
ALLEMAND - JAPONAIS - FRANÇAIS
MATIN • APRES-MIDI OU SOIR

Berlitz

langues vivantes

RIMOUSKI 88 ouest, rue St-Germain 723-1944

N.B. De nombreux autres programmes sont offerts toute l'année par toutes les écoles Berlitz du Canada

cours d'été pour adultes

ANGLAIS - ESPAGNOL - ITALIEN - RUSSE
ALLEMAND - JAPONAIS - FRANÇAIS
MATIN • APRES-MIDI OU SOIR

Berlitz

langues vivantes

RIMOUSKI 88 ouest, rue St-Germain 723-1944

N.B. De nombreux autres programmes sont offerts toute l'année par toutes les écoles Berlitz du Canada

VOTRE PROCHAIN LIEU DE VACANCES!

- PISCINE
- TENNIS • GOLF
- PROMENADES • PECHE A LA TRUITE • BAR-SALON • DANSE AVEC ORCHESTRE

Pour tout renseignement, appelez:

- l'hôtel: 235-4343
- Québec: 529-3787
- Rivière-du-Loup: 862-3514
- Rimouski: 723-1616

... tout ce luxe est à la portée de tous:
PLAN AMERICAIN MODIFIE
dejeuner et diner \$75⁰⁰
par semaine

HOTEL
Tadoussac
TADOUSSAC - QUE.



M. et Mme Rosaire Jacques (Lucie Michaud), dont le mariage fut célébré, le samedi 29 juin, à onze heures, en l'église de Saint-Fabien. Il y eut réception à l'Hôtel Bienvenue de Trois-Pistoles. Les jeunes époux résident à Montréal. (Voyer Photo)

Rivière-du-Loup

Cendrillon 1968. Mlle Angèle Crevier, élue Cendrillon 1968, préside les fêtes du festival d'été. Elle a été couronnée Reine par l'ex-Cendrillon Shirley O'neil. Mlle Crevier reçut de Mme Gérard Lebel, épouse du député provincial, le soulier doré, présage de la bonne fortune de Cendrillon, qui était la châteline de LaChesnaye.

Divers.

Est décédé à l'Hôtel-Dieu, à l'âge de 64 ans, M. Antoine Soucy, époux de madame Lucille Lévesque. Ses funérailles ont eu lieu en l'église Saint-Patrice.

Mlles Paula et Line Beaulieu, B. Ph., graduées de l'Université de Montréal, ont obtenu un baccalauréat en sciences (pharmacie), avec la note distinction. Elles sont les filles de M. et Mme P.-E. Beaulieu.

Samedi, le 13 juillet, fut célébré le mariage de Mlle Audrey Lafrance, fille de M. et Mme Wilfrid Lafrance, avec M. Régis Dionne, de La Pocatière, fils de M. et Mme Clément Dionne.



M. et Mme Gilbert Bourgoin (Jacqueline Lévesque) dont le mariage a été célébré, en l'église de Sainte-Odile, le 22 juin. Il y eut réception à l'Hôtel Anse-aux-Sables. (Photo M.-L. Pelletier)

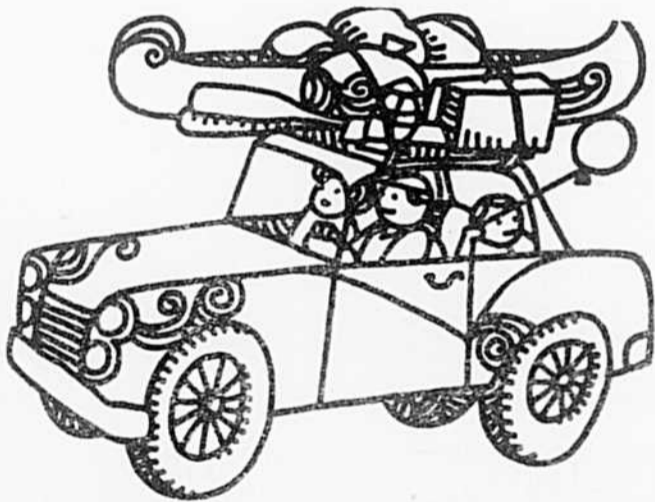
Unité Sanitaire, Rimouski

Clinique d'immunisation et de vaccination :

- Trinité-des-Monts : Mardi 6 août de 2.00 à 3.00 heures p.m.
- Saint-Eugène : Mercredi 7 août de 2.00 à 3.00 heures p.m.
- Rimouski-Est : Jeudi 8 août de 10.00 à 10.30 heures a.m.
- Sainte-Agnès : Jeudi 8 août de 2.00 à 4.00 heures p.m.
- Rimouski (U.S.) : Vendredi 9 août de 2.00 à 4.00 heures p.m.

Cliniqué antituberculeuse :

- Rimouski (U.S.) : Mardi 6 août à 1.30 heure p.m.



Vous partez? Voyez HFC

Avant de partir pour ces vacances tant souhaitées par toute la famille, demandez un **Crédit-Voyage Household Finance**. Vous serez sûr d'avoir assez d'argent pour tout — transport, repas, logement, costumes neufs, excursions, etc. De plus, HFC vous dit d'avance le coût de votre prêt... en dollars et en cents. Donc, pas d'inquiétudes en partant pour vos vacances... avec le **Crédit-Voyage HFC!**

Avant de signer sur la ligne pointillée sachez bien le coût de votre prêt!

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel				
	36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
\$ 100	\$....	\$....	\$....	\$6.12	\$9.46
300	....	....	....	18.35	28.37
550	....	23.73	28.28	32.86	51.24
750	....	31.65	37.88	44.13	69.21
1000	....	41.45	49.77	58.11	91.56
1800	57.72	....	79.36	....	....
2000	72.15	....	99.20	....	....
2200	79.36	....	109.12	....	....
2500	90.18	....	124.00	....	....

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement mensuel. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

HOUSEHOLD FINANCE HFC

RIMOUSKI

136, rue St-Germain—Téléphone 723-6585

(à côté du magasin Zeller's)

Demandez nos heures d'ouverture le soir

Un musée en bois rond raconte un siècle d'histoire à Rivière-Bleue

Un fortin en forme de U, entouré de pieux, le tout en bois rond, s'édifie actuellement sous les soins de la famille Louis Gagné pour raconter agréablement un siècle d'histoire de la région du Haut Témiscouata, à Rivière-Bleue. A l'intérieur, le terrain est aménagé en une promenade traversant des bosquets d'arbres taillés avec art qu'agrémentent un lac artificiel où une trentaine de truites adultes cabriolent sous votre nez.

C'est une réalisation qu'il convient de signaler. Elle constituera, à brève échéance, l'une des plus populaires attractions touristiques de Rivière-Bleue "sur la route des ancêtres" où les premiers colons s'installèrent en 1858.

Ce musée, que dirige madame Georgette Gagné, offre aux visiteurs tous les objets usuels de jadis : meubles, rouets, outils de forge, instruments de labour en bois, ainsi que des oeuvres d'art, des photographies, des documents de l'époque. Le fortin est une maison de 1858 où les objets de musée sont placés dans un ordre logique reconstituant l'ambiance de jadis de la vie des pionniers : cuisine, salon, chambre à coucher. Par l'image et par l'objet, une vie de labeur a été recréée.

Patiemment, avec amour même, la famille Gagné a rassemblé ces objets antiques en les étiquetant pour renseigner le visiteur sur leur âge et leur provenance.

Ce musée historique, qui attirera sûrement les visiteurs, n'existait qu'à l'état d'ébauche

rimouski mondain

Mme Bertrand Lepage et ses trois enfants, qui ont passé une année en France, sont revenus à Rimouski. M. Lepage, professeur, ne terminera des études spécialisées qu'à la fin d'août.

Mlle Madeleine Bérubé passe quelques semaines à Orlando, Floride, l'invitée d'une tante.

M. et Mme J. Verger passent les vacances d'été chez des parents à Paris et autres villes de France.

en 1965, dans les jardins de la famille Gagné, lors du 50e anniversaire de l'érection canonique de Rivière-Bleue. Le succès remporté depuis, chaque été, incita les artisans à faire davantage en y associant Marcel Gagné et Hubert Thériault. Pendant que les messieurs bâtissaient pallissages et fortin en bois rond, madame Gagné faisait la cueillette de documents historiques valables pour écrire la petite histoire régionale du Haut Témiscouata. Elle découvrit même au hasard de ses recherches, le lieu de sépulture des trois enfants de la première famille de colons ins-

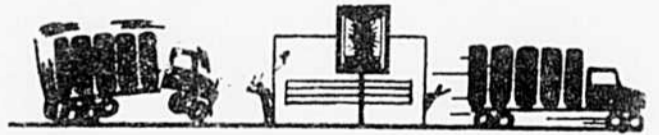
tallée au Lac Beau, sur la route des ancêtres.

Le visiteur reçoit déjà l'accueil au Musée. Si les Américains, les Canadiens se déplacent pour faire halte au musée historique de la famille Gagné à Rivière-Bleue, les Québécois en feront peut-être autant.

COMMENT SOULAGER LE MAL DE DOS
Prenez des Pilules Dodd's pour les Reins pour un soulagement rapide de l'affection qui cause le mal de dos. Bientôt, vous vous sentirez mieux. Vous pouvez compter sur Dodd's.

Fatigué de vous battre avec votre volant?...

VOUS Y GAGNEREZ APRES VOTRE PASSAGE



CHEZ LE SPECIALISTE DE LA ROUE

Pour réservation signalez

723-9828

GRATIS Chaque alignement de roues vous donne droit à un gallon de gaz SHELL gratuit chez

ARMAND CHALIFOUR SERVICE SHELL ENR.
177 est, St-Germain Rimouski

Votre prochain rendez-vous le

Centre d'Alignement Rimouski Enr.

La rue face à l'Hôtel Georges VI

161, rue Jean-Brillant

723-9828

OUVERT TOUS LES SOIRS

quand on 'pratique' le français dans la ville de Rimouski

Vingt-et-un administrateurs scolaires anglophones, de Montréal pour la plupart, assistaient le 25 juillet à une réception, dans le Salon des Anciens, où l'abbé Jean-Guy Nadeau, directeur général du CEGEP, le directeur de l'Education Permanente M. Gaston Guy, le directeur des services pédagogiques M. Jean-Louis Plante, Me Gilles Carle, président du Conseil d'Administration du CEGEP et les membres de cette équipe avaient invité les journalistes à s'entretenir avec eux.

Ces hommes d'âge mûr, des administrateurs des Régionales Scolaire de langue anglaise de la métropole, aspirants à une licence en administration scolaire, sont ravis de l'attitude et de la compétence de leurs jeunes professeurs MM. Jean-Marie Vignola et Patrick Cyr. "Ça ne paraissait pas qu'ils étaient jeunes et nous plus vieux. De la cordialité, de la patience, de la bonté toujours. La vie communautaire, au réfectoire, avec les abbés fut une expérience formidable". On a prouvé, disait M. Noël Hamilton, principal du High School de Westmount, que les Anglais, comme on dit au Québec, sont dynamiques, pleins de vie et parlent beaucoup. Ils n'ont rien des Britanniques."

pourquoi Rimouski ?

Pour plusieurs raisons: son statut de ville éducative, de ville de service, de métropole du Bas Saint-Laurent, son site géographique merveilleux, sa réputation de chaude hospitalité, son jumelage avec une municipalité majoritairement anglophone, les prestige des enseignants du CEGEP et des autres maisons d'éducation, le goût de venir dans une ville au bord du fleuve où s'installe un gouvernement régional (L'ODEQ), la publicité faite autour du territoire par le BAEQ au moyen de la presse écrite, la radio et la télévision. Ce sont autant de facteurs qu'on nous a fait connaître à cette rencontre, en causant avec l'un et l'autre.

L'initiative est de M. Grant Taylor qui a posé les premiers jalons en téléphonant au directeur de l'Education permanente M. Gaston Guy. Vingt-et-un Anglophones ont préféré Rimouski aux villes de Québec, Jonquière et Trois-Rivières où des cours identiques se donnent également sous l'égide de l'Université Laval. M. Taylor a fait d'étonnants progrès dans la langue française. Un homme jovial qui assure que ses collègues prendront les moyens de bien maîtriser la langue française. Il a loué la population de Rimouski pour son hospitalité. "Le CEGEP a été formidable pour nous mais Rimouski fut un bon instructeur, nous aidant partout où nous passions".

Il a sûrement fallu une volonté opiniâtre à ces administrateurs scolaires pour en arriver à de si étonnants résultats. M. Lee Hutton ne savait pas un mot de français à son arrivée.

Institutrice étranglée

Une jeune Gaspésienne, institutrice dans sa ville à Sainte-Anne des Monts, Mlle Irma Vaillancourt, 21 ans, qui suivait des cours à Montréal, a connu une mort tragique dans la nuit de lundi à mardi (22-23 juillet). On présume qu'elle a été étranglée dans son lit, rue Davidson, où elle logeait. La section des enquêtes criminelles de la police de Montréal fait son enquête.

La victime était la fille de M. et Mme Bertrand Vaillancourt (Pierrette Lévesque). Ses funérailles ont eu lieu à Sainte-Anne des Monts.

Il dut trimer dur. C'était une amende de \$2 pour ceux qui parlaient anglais, ne fut-ce qu'une phrase laconique. La caisse n'a pas fait fortune. M. James Lyons, au Québec depuis onze mois seulement après avoir quitté son Ecosse, s'en tirait fort bien. Quant à M. Donald Ross, enraciné au pays depuis 1768 par ses ancêtres, il avait une nette avance sur les autres, venant chaque été à Notre-Dame du Portage. M. Kenneth Thomson, un secrétaire-trésorier, comme plusieurs des aspirants à la licence en administration, veut devenir bilingue POUR VRAI.

précisions sur le cours

L'assurance de la décentralisation du programme est présentement acquise pour les 44 premiers crédits. Le cycle des études acheminant le candidat à la licence a débuté par la session d'été 1968. Elle sera suivie de sessions intensives pendant l'année scolaire et d'autres sessions aux étés 1969-70-71. Ils reviendront tous, l'été prochain, pour maîtriser le français parlé, les règles de base de la grammaire et de la syntaxe françaises. Le genre (masculin-féminin) a créé des soucis à la plupart qui en riaient de bon cœur. "Pas plus que le temps des verbes a dit un autre." On utilisait une pédagogie active, avant-gardiste, innovant un programme. Dans l'avant-midi: des centres d'intérêt, des activités de groupes dirigées, la fréquentation des laboratoires de langues (jugés comme très modernes), la lecture commentée des journaux et des revues, les résumés des films ou d'événements. Dans l'après-midi: des visites, des excursions, le golf, la pêche et les entrevues. "Deux à deux, nous avons interviewé dans les milieux de la police, de la justice, du commerce, de l'industrie, des loisirs, de la restauration."

Cette expérience nouvelle vécue du 15 au 26 juillet a sûrement accru le prestige de Rimouski. Pierre par pierre, le Centre d'études universitaires s'édifiera.

Plusieurs projettent revenir, à la fin de l'été, à Rimouski et dans la Gaspésie avec leur famille.

Andrée GAUTHIER

• les stagiaires

MM. Ernest Dinsdale, Ross Firth, Noel Hamilton, Lee Hutton, Hugh Purdy, Bertil Monteen, du High School Protestant; Keith Farquharson, John Jared, Donald Ross, Grant Taylor, Kenneth Thomson, de la Régionale Scolaire de Lakeshore; Kenneth Dixon, John Ferris, Russell Mosher, Frank Wetmore, de la Régionale de la Vallée de Chateauguay; James Lyons et Garth Morrell, de la Régionale de la Laurentie; John McCarthy, de la Commission Scolaire de Pointe-Claire-Beaconsfield; Robert Smith, de la Régionale "South Shore"; Norman Wood, de la Régionale "North Island", tous de la métropole; et Stanley Gage, de la Régionale Gaspésia.



L'apprentissage du français se fait sans douleur... si l'on en juge par la bonne humeur, la faconde et l'exubérance toute française de ces trois stagiaires montréalais, lors de la réception du 25 juillet...

Kelvinator

De Luxueuses Cuisines Grace Aux "Originals"



Town & Country



Hacienda



Delft



French Provincial

Delft

Ce modèle Delft, 14 pi. cu., "sans givre", vous créera l'ambiance d'une charmante cuisine Hollandaise. D'authentiques tuiles de faïence ornent la porte du réfrigérateur et le congélateur est fini d'un tendre bleu de faïence. Capacité du congélateur: 109 livres.

Cuisinière et machine à laver la vaisselle assorties Kelvinator.

Hacienda

L'Hacienda revêt un subtil aspect de richesse grâce à la note moelleuse de son similicuir de veau brun. Ses poignées cuivre style rosette s'inspirent de l'Espagne ancienne. "sans givre", 14 pi. cu. Capacité du congélateur: 109 livres.

Town & Country

Aspect charmant et rustique qui se traduit dans la riche teinte brune et les portes à persiennes de cet appareil. Le réfrigérateur/congélateur "sans givre", 14 pi. cu. offre l'ultime en entreposage de nourritures. Capacité du congélateur: 109 livres.

French Provincial

Une élégante garniture sculptée or et un fini ivoire s'allient pour créer un réfrigérateur vraiment chic, à la mode Louis XV. "Sans Givre", 14 pi. cu. Réfrigérateur et Congélateur. Capacité du congélateur: 109 livres.

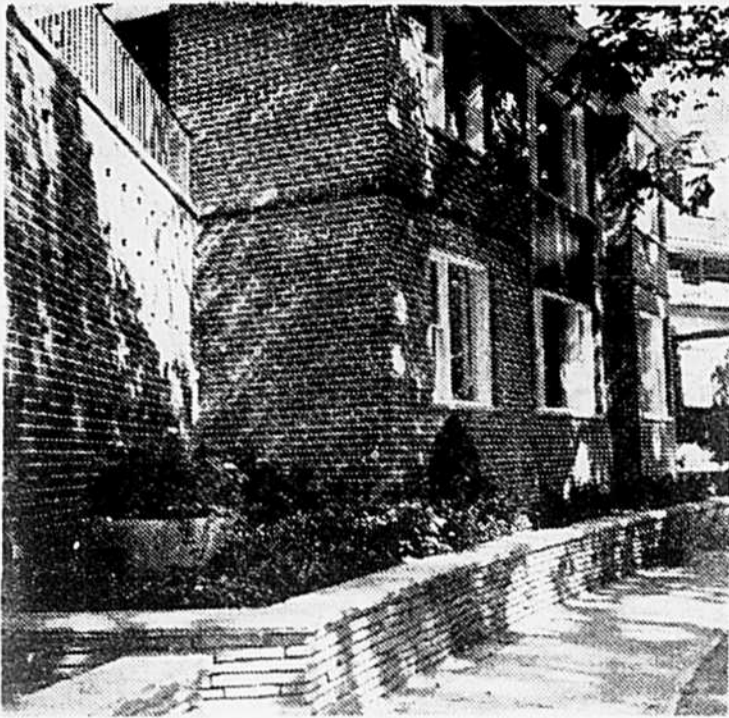
VOTRE DEPOSITAIRE AUTORISE

MEUBLES RIOUX LTÉE.

104 est, St-Germain
119, St-Pierre

RIMOUSKI
MATANE

724-4144
562-2662



avec un peu de travail et de l'imagination un parterre surélevé

Il n'y a guère d'endroits où le jardinage est aussi difficile que dans les petits lopins du centre de la ville, assombrés par l'ombre des grands immeubles. Le sol y est mal drainé, sans cesse humide et pour mettre la mesure comble, il est souvent la victime des éclaboussures salées que lui prodiguent les autos au dégel.

On peut résoudre ces problèmes par un choix judicieux de plants, par la modification des pratiques traditionnelles de jardinage et enfin par l'adoption de nouvelles méthodes.

L'amélanchier (amelanchier canadensis), espèce indigène qui n'atteint pas de grandes dimensions, qui arbore un feuillage vert cuivré très frais au printemps et une abondance de fleurs blanches, suivies de fruits pour les oiseaux, tolèrent les désagréments supplémentaires d'une éclaboussure de calcium. Et si vous souffrez plus du fléau du sel que de l'ombre, c'est le choleu blanc de Russie (Eleagnus angustifolia) qu'il vous faut. L'argousier, le sorbier des oiseaux, l'aune blanc, le Ginkgo et le bouleau blanc d'Europe sont conseillés. Pour les arbustes, le

chèvrefeuille de Tartarie, l'hydrangée à grappes, le fusain ailé, le tamarix pentandra. Et lorsque l'ombre est dense au point d'empêcher l'herbe de pousser, essayez l'une ou l'autre des nombreuses variétés de pervenche mineure, plante naine qui se répand vite. Si le sol est pauvre, très, une bonne solution serait d'édifier des parterres surélevés retenus par un muret de briques ou de pierre, rempli d'une couche de gros cailloux ou de gravier recouverte de bon sol de surface. Toujours laisser des bouches de drainage pour empêcher les parterres de s'engorger d'eau. Ces parterres rehaussent l'apparence du paysage. Il est préférable d'y planter des fleurs annuelles, des plantes tubéreuses ou à bulbes, comme les dahlias et les glaieuls qui peuvent s'enlever du sol et se conserver chaque année. Pour les endroits ombragés, rien ne surpasse la balsamine, le tabas, les mathioles, le bégonia Rex, les soucis, le coléus, l'écramocarpe scabre, la tuhbergie ailée (qu'on laisse tomber le long des jardinières). N'oubliez pas les suspensions de plantes retombantes: à l'ombre choisissez la saxifrage sarmentueuse, la tradescantie, les ruines de Rome, le lierre grimpant ou toute plante grimpante d'intérieur.

FEMINA

elle mène de front l'administration d'une ferme et d'un rucher

PAR ANDRÉE GAUTHIER



dans sa ferme: la Soeur Elise Picard des SSR...

C'est une petite femme, souriante, dynamique, sereine, qui affirme, de son verbe franc et chaleureux, qu'il y a du bonheur dans la vie religieuse, quand on a la vocation. Elle assume de lourdes responsabilités comme administratrice d'une vaste ferme, d'un rucher, d'une serre tout en conciliant les obligations inhérentes à son statut de religieuse. Soeur Elise Picard est l'une des sept filles de M. et Mme Adélarde Picard, de Sainte-Rose du Dégelis, toutes en religion chez les Soeurs du Saint-Rosaire.

Arpenter avec elle les chemins du domaine vert de six cents acres, en plein cœur de Rimouski, dans un site qui surplombe la ville, avec vue superbe sur le fleuve, près de la Maison-Mère, pour voir à l'oeuvre la dizaine de spécialistes en élevage, en agriculture, en horticulture, en menuiserie, etc., tous des laïques, est un agrément. Voir à perte de vue les bêtes de race, la cinquantaine

de vaches laitières, aux abords de l'abreuvoir, (la chaleur étant torride), ces verts pâturages, ce rucher et son laboratoire, ce verger, ces jardins, près de la serre, est revigorant. Terminer l'entretien dans son bureau ensoleillé, où voisinent quelques superbes plantes indigènes et tropicales, est une preuve que les chiffres, le sens de l'organisation, le don de la gouverne ne sont pas l'apanage exclusif du sexe masculin.

Soeur Picard reçut une solide formation humaine et pédagogique avant son entrée en religion il y a un quart de siècle. Le foyer était propice à l'apprentissage d'un vie d'action et de réflexion. Elle y fut heureuse comme ses douze frères et soeurs, qui avec père et mère participèrent activement aux mouvements paroissiaux et régionaux. Pas d'études universitaires proprement dites. Mais l'étude de disciplines diverses, la lecture régulière de revues spécialisées, la fréquentation de

la Ferme Expérimentale de La Pocatière et le dialogue avec les professionnels de l'agronomie contribuèrent sûrement à faire de Soeur Picard une administratrice chevronnée et efficace. C'est une ferme-modèle qu'elle dirige depuis dix-neuf ans. Plusieurs bêtes de race remportent annuellement des championnats au niveau national. Cette ferme alimente plus de 1,000 personnes (de la communauté rimouskoise) ainsi que le marché régional en lait et en miel, par le surplus de la production.

Là, j'ai compris l'ascendant que mon interlocutrice exerce sur la Société d'Horticulture de Rimouski dont elle est la vice-présidente que l'on consulte si fréquemment. Même si cette fonction ajoutée à son labeur quotidien, elle oeuvre toujours dans la joie. Je venais de découvrir une authentique Soeur Sourire, l'illustration vivante d'une riche personnalité.

Andrée GAUTHIER

Dans le cadre de l'Exposition agricole de Rimouski

BINGO MONSTRE

- DIMANCHE, 11 août 1968
- A 8 h. p.m. au Colisée de Rimouski

Organisé par le Club Amis-Sport et la Société d'Agriculture de Rimouski

PRIX DE PRESENCE :

MUSTANG '68

avec la coopération de DIONNE AUTOMOBILES INC.

15 TOURS DE BINGO

avec votre billet d'entrée
\$8,500.00 en prix
ADMISSION : \$1.50

ACHETEZ VOS BILLETS MAINTENANT, AUX ENDROITS SUIVANTS :

Hôtel St-Germain, Rimouski
Publication Service, Rimouski
Pharmacie St-Pie-X, Rimouski
La Cigogne Inc., Rimouski
Salon Barbier Roch Vallée, Amqui

Matane News, Matane
Pharmacie Lévesque, Mont-Joli
Au P'Tit Lunch, Luceville
Magasin Dupéré, St-Gabriel
Centre Musical, Trois-Pistoles

N.B. — Ces bingos sont permis lors des expositions agricoles

Formidable...

Pour la cinquième fois consécutive avec le mois de juin, il se classe "PREMIER VENDEUR" chez Soucy Automobiles Inc.



André Lévesque

La direction de Soucy Automobiles Inc., est heureuse de signaler que

M. André Lévesque

s'est de nouveau mérité le titre de "Premier Vendeur" pour le mois de juin. Cet honneur lui échoit pour le 5e mois consécutif.

M. Lévesque, profite de l'occasion pour remercier ses amis et nombreux clients pour l'encouragement reçu et les invite de nouveau à le consulter pour tout achat de voitures neuves ou usagées, chez

Soucy Automobiles Inc.
115 ouest, rue St-Germain
Rimouski

Chirurgiens-Dentistes

Dr Georges Raymond
D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Centre Médical
Jours : lundi au vendredi
9 h. à 12 h. — 1 h. 30 à 5 h.
Soirs : lundi, mercredi, vendredi
7 h. 30 à 9 h. 30 p.m.
298, St-Germain RIMOUSKI

Dr Gustave Leblanc
D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau situé à
43, Evêché 723-1398
RIMOUSKI

Ingénieurs

Leroux & Associés
INGENIEURS-CONSEILS

— Génie civil
— Génie mécanique
— Génie électrique
— Génie municipal
— Génie maritime
Bur. 723-5027 Dom. 723-6109
BUREAU :
4 est, 14e Rue Rimouski

Ménard & Marsan
INGENIEURS-CONSEILS
Travaux maritimes et municipaux
Structures, Expertises, Surveillance
88 ouest, St-Germain 723-2715
RIMOUSKI

Jean-Marie Marquis
& ASSOCIES

Structure - Travaux municipaux
Travaux maritime - Expertises
Surveillance
211, ave Cathédrale 723-6614
RIMOUSKI

Arpenteurs

Louis-Léo Doyon
ARPENTEUR-GEOMETRE
Ingénieur-Forestier Conseil
Edifice Lepage 723-7324
209, St-Germain RIMOUSKI

Chiropraticiens

Jean-M. Guay, d.c.
CHIROPATICIEN
N.C.M., Chiro-Maitre rayons X
210, St-Germain 723-3655
RIMOUSKI

Samson, Bélair, Côté, Lacroix et Associés

INCORPORANT LA FIRME

Michaud et Mailloux, c.a.

COMPTABLES AGREES

44, ave de la Cathédrale Rimouski

Associé résident : BENOIT SYLVAIN, C.A.
MONTREAL — RIMOUSKI — QUEBEC

GREGOIRE MAILLOUX

COMPTABLE AGREE

115, 15e Rue RIMOUSKI 723-1163

McDONALD, CURRIE & CIE

COMPTABLES AGREES

Associé résidant : **Gérald Séguin, C.A.**

6, avenue de la Cathédrale Rimouski
Case postale 934 Tél. : 723-6503
BUREAUX PAR TOUT LE CANADA Tél. : 723-6504

MARTIN & D'ANJOU INC.

Henri-A Martin, C.d'A.A., prés. — Paul Martin, C.d'A.A., gér.

COURTIERS D'ASSURANCES AGREES



8, St-Edmond RIMOUSKI
C. P. 129 723-2344

Notaires

Joseph Bérubé
NOTAIRE
Cessionnaire du greffe du
notaire Eadore Couture
160, de l'Evêché 723-2342
RIMOUSKI

Albert Goulet
NOTAIRE
Bureau à 144, rue de l'Evêché
(Edifice Gilbert)
RIMOUSKI
Bureau à Luceville, tous les soirs
du lundi au samedi à sa résidence
739-4352

Roland Gagnon
NOTAIRE
202, de la Cathédrale
723-5983 C.P. 387
RIMOUSKI

Avocats

Asselin & Asselin
AVOCATS
Derome Asselin, B.A.
R.-E. Asselin, C.R.
Bureaux : 156, de l'Evêché
RIMOUSKI

**Casgrain, Casgrain
& Crevier**
AVOCATS

Perreault Casgrain, C.R.
André-P. Casgrain, B.C.L.
Marcel Crevier, M.Sc.C., LL.L.
44, ave de la Cathédrale
RIMOUSKI

Gagnon & Gagnon
AVOCATS
Paul-Emile Gagnon, C.R., LL.D.
J.-Claude Gagnon
22 est, rue de l'Evêché
RIMOUSKI

C.P. 860 Tél. 724-4416
Paul-Arthur Gendreau
B.A., LL.L.
AVOCAT
142, de l'Evêché Rimouski

**TESSIER, D'ANJOU
& TESSIER**

Maurice Tessier, C.R.
Charles D'Anjou, C.R.
Michel Tessier, LL.L.
116 ouest, St-Germain
Rimouski, Qué.
Tél. 723-7861

Assurances

Maurice DeChamplain
INC.
Assurance : automobile, feu
vie, accident, maladie
135, rue de l'Evêché RIMOUSKI
Tél. 723-7841 - Rés. 723-2130
Case postale 1070

Tél. Bureau 723-2344
Tél. Résidence 723-3456
Henri-A. Martin
Comptable public enregistré
8, St-Edmond RIMOUSKI

Architectes

Gaston Martin
a.d.b.a.
ARCHITECTE
160, ave de l'Evêché 723-7436
RIMOUSKI

ATELIER : 681 est, St-Germain
Tél. 723-6138

Les-Georges Rousseau
MANUFACTURIER DE
MONUMENTS FUNERAIRES
GRANIT et MARBRE
Résidence : 685 est, St-Germain
Tél. 723-6138
RIMOUSKI-EST, Qué.

**Décès de M.
Louis-Hilaire Côté**



Le 30 juin, est décédé au Sanatorium de Mont-Joli, à l'âge de 81 ans, M. Louis-Hilaire Côté, de Saint-Fabien, époux de Marie-Rose Morin. C'est M. le curé Léo Hudon qui officiait au service funèbre, le 4 juillet, assisté de l'abbé Ernest Lepage, de Saint-Simon. Portaient le cercueil : MM. Léonard, Laurent, Viateur, Jos.-N. Côté, Gabriel Morin et Gonzague Chénard. Avaient pris place au chœur : S.E. Mgr C.-E. Parent, le chanoine René Roy, l'abbé Emile Côté.

Le défunt laisse aussi ses enfants Louis-Joseph, de Sept-Iles, Maurice, de Saint-Fabien, Benoît, de Buffalo, Marthe, de Sept-Iles, Pierre, de Bic, Placide, de Québec, Lucille et Cécile, de Buffalo, Jeanne et Dositheé, de Sept-Iles, Jacques, de Lavaltrie; ses brus mesdames Louis-Joseph, Maurice, Benoît, Pierre, Placide, Jacques Côté; ses gendres MM. Léandre Tremblay, Jean-Paul Morin, Fernand Bérubé, maris de Marthe, Lucille et Jeanne; son frère M. Henri Côté, de Bic; sa soeur Eugénie, des Soeurs de la Miséricorde de Trois-Rivières; ses beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme J.-B. Gagné, Mme Léon Côté, M. et Mme Herm. Vaillancourt, de Saint-Fabien, M. et Mme Pierre Morin, de Sayabec, MM. Auguste Morin et Frédéric Gagné, de Sacré-Coeur, M. et Mme Jos. Talbot, de Vaucluse, M. Alphonse Gagné, de Cartier, Ont., M. et Mme Louis-Jacques Chénard, de Bic.

le calendrier

la lune

● semaine du 1er
au 7 août



FETES	SOLEIL		LUNE	
	Lev.	Cou.	Lev.	Cou.
1er, jeu. St-Pierre aux Liens	4.43	7.28	8.51	10.43
2, ven. St-Alphonse de Liguori, c.	4.45	7.27	2.11	11.12
3, sam. Invention de St-Etienne	4.46	7.25	3.34	11.50
4, dim. IX Pentecôte	4.47	7.24	4.53	MAT
5, lun. Notre-Dame des Neiges	4.48	7.23	6.00	0.41
6, mar. Transfiguration de N.S.	4.49	7.22	6.52	1.47
7, mer. St-Gaëtan de Thienne, c.	4.50	7.20	7.31	3.05

PREMIER QUARTIER le 1er, à 1h et 34m due soir.

la marée



JOUR	HEURE E.S.T.	HAUTEUR pieds	JOUR	HEURE E.S.T.	HAUTEUR pieds
1er	00.35	3.5"			
jeu.	06.35	11.3"			
	12.45	3.2"			
	19.10	12.1"			
2	01.35	3.9"			
ven.	07.40	10.4"	5	05.30	3.3"
	13.35	3.7"	lun.	11.20	9.6"
	20.15	12.0"		17.05	3.9"
3	02.50	4.0"		23.40	13.1"
sam.	08.45	9.8"	6	06.35	2.5"
	14.40	4.1"	mar.	12.30	10.1"
	21.20	12.1"		18.10	3.4"
4	04.10	3.8"	7	00.40	13.9"
dim.	10.10	9.5"	mer.	07.25	1.9"
	16.00	4.2"		13.20	10.6"
	22.40	12.5"		19.05	2.7"

**Il s'est noyé du quai
de Trois-Pistoles**

Roger Boudreault, 26 ans, de Tracadie, qui était disparu du quai de Trois-Pistoles, où il devait prendre un traversier en route pour la Côte Nord, a été retrouvé. Il se serait noyé accidentellement. Il était avec un compagnon, Eugène Boucher, 17 ans, qui se rendait sur la Côte Nord pour travailler. Ayant manqué le dernier traversier de la journée, ils décidèrent de passer la nuit dans leur automobile, sur le quai. Apparemment, M. Boudreault serait tombé à la mer, s'étant levé dans la nuit pour certaine nécessité.

AUTOBUS LEMELIN LTEE

"TERRE DES HOMMES"



ALLEZ-Y DONC EN DIRECT
SANS PASSER PAR QUEBEC
ET FAITES DES ECONOMIES
NOUS AVONS COUPE LES PRIX

3 DEPARTS QUOTIDIENS DE RIMOUSKI A MONTREAL

Tous les jours Tous les jours Dim. seul. Tous les jours
9.00 AM 12.50 PM 3.50 PM 11.35 PM

4 DEPARTS QUOTIDIENS DE MONTREAL A RIMOUSKI

Tous les jours Tous les jours Tous les jours Tous les jours
8.30 AM 3.30 PM 7.30 PM 11.00 PM

PRIX ALLER \$9.95

AUCUNE RESERVATION REQUISE
VISA A PRIX REDUIT — S'ADRESSER :

TERMINUS : HOTEL GEORGES VI 723-3387

Élections municipales sur le territoire

Mont-Label. Ont été réélus par acclamation: MM. Isidore Lepage, René Proulx et Norbert Proulx. Ils siégeront avec le maire Michel Gagné et les conseillers Jean Ruest, Hervé Brisson et Emile Gagné.

Saint-Anaclet. Une lutte serrée a été menée entre deux candidats pour la possession du siège de M. Louis-Georges Lévesque, qui n'a pas demandé le renouvellement de son mandat. M. Robert Ross a défait son adversaire M. Jean-Baptiste Jean par huit voix de majorité.

Sainte-Luce. Le conseiller sortant de charge, M. Achille Rousseau a été défait par 62 voix de majorité en faveur de son adversaire M. Armand Langlois.

Lac-des-Aigles. MM. Adrien Ouellet et Sylvio Laforest ont été élus par acclamation pour remplacer MM. Louis-Gérard Côté et Jean-Charles Charron. Quant à M. Paul Roy, il occupera le siège laissé vacant par M. Roland Dubé que lui a disputé plusieurs jours M. Victor Dumont, qui s'est retiré de la lutte avant la fin.

Padoue. MM. Arthur Bérubé et Léopold Côté ont été réélus, triomphant de leurs adversaires MM. Philippe Jean et Alphonse Sinclair.

Sainte-Félicité. Le maire sortant de charge M. Emile Desjardins a été défait par M. Adhémar Fortin par une majorité de 57 voix. Les deux nouveaux conseillers élus sont MM. Félien Rioux et Emile Thibault qui ont défait les conseillers sortant de charge MM. Alphée Harrison et Félien Thibault.

Saint-Léandre. M. Gaétan Gagnon a défait le conseiller sortant de charge M. Noël Levasseur par 40 voix de majorité. Le lieutenant-gouverneur en conseil devra choisir un des trois noms de citoyens suggérés par le Conseil Municipal pour occuper le siège no 4 qui n'a été convoité par aucun candidat aux élections municipales. Avaient été réélus par acclamation MM. Benoit Fortin, Lionel Caron, Léandre Levasseur, qui siégeront avec le maire M. Victorin Bernier et l'autre conseiller dont le terme n'était pas terminé, M. Pierre Bélanger. A peine 33% des électeurs sont allés aux urnes.

Saint-Laurent de Matapédia. Réélus par acclamation MM. Albert Bélanger et Uldéric Lagacé. Ils siégeront avec le maire Jean Poirier et les autres conseillers MM. Boyd Gillis, Charles Normandeau et Georges Green.

Saint-Alexis. Réélus conseillers, MM. Alphonse Arseneault et Emilien Richard. Quant à M. Charles Richard il occupera le siège laissé vacant par M. William Pitre. Les autres administrateurs municipaux sont le maire Richard Gallant et les conseillers Lucien Leblanc, Maurice Bouchard et Yves Richard.

Saint-Guy. M. David Ouellet fut élu par acclamation tout comme M. Lionel Sirois. Ce dernier succède à M. Wilfrid Perreault, qui s'est retiré de la vie politique municipale. Ils siégeront avec le maire Raymond Belzile et les conseillers David Gagnon, Georges Saindon et Hector Saint-Laurent.

Saint-Fabien. Le conseiller sortant de charge Georges Jean s'est retiré en temps de la lutte favorisant l'élection par acclamation de M. Adrien Fournier.

Le siège no 2 laissé vacant par le départ de M. Camille Jean sera occupé par M. Lucien Bélavance, élu par acclamation, son adversaire s'étant désisté avant l'élection. Les autres administrateurs sont le maire Emmanuel Roy et les conseillers Philippe Vignola, Désiré Rioux, Ca-

mille Fournier et Alphonse Boulanger.

Saint-Paulin Dalibaire. Le maire Maurice Beaucage a été défait par M. Ulric Théberge par une majorité de 22 voix. Réélus par acclamation conseillers, MM. Amédée Damien et Albert Létourneau.

Nouvelle industrie à Cabano

La firme américaine Gar Industries, qui compte vingt-sept entrepôts, fermerait son usine de Philadelphie, pour l'implanter à Cabano, dans quelques semaines, dans une partie de l'Entrepôt frigorifique acquis par la Municipalité au coût de \$1,000, récemment.

Cette usine de fabrication de couronnes et de décorations de

fleurs naturelles et artificielles emploierait une quarantaine de dames. L'autre immeuble, qu'utilisera la Gar Industries, sera celui d'une manufacture de bas désaffectée.

Les chambres froides de l'entrepôt resteront quand même à la disposition de la population régionale.

LA VENTE DE L'ANNÉE chez Robert Sénéchal Ltée

DE RIMOUSKI

choisi "LE DÉTAILLANT DE L'ANNÉE"
dans toute la province



Il nous fait énormément plaisir d'avoir été honoré du titre "LE DÉTAILLANT DE L'ANNÉE" pour la province, et dans le but de faire connaître à la région du Bas St-Laurent, qu'elle a à sa portée le meilleur magasin de confection pour hommes et jeunes hommes de la province, nous avons préparé pour vous, la plus grande vente de la province.

EXEMPLES :

**COMPLETS
JEUNES HOMMES**
Valeur jusqu'à \$79.50 **29.50**

COMPLETS
Valeur jusqu'à \$110.00 **59.50**

**COMPLETS
SUR MESURES**
Valeur jusqu'à \$120.00 **79.50**

La marchandise est de qualité qui provient de notre stock régulier et les prix sont INCROYABLEMENT REDUITS !

**ENSEMBLES VESTON
ET PANTALON**
Régulier Jusqu'à \$59.50 **19.50**

VESTON SPORT
Valeur jusqu'à \$59.50 **29.50**
et **39.50**

**UN LOT DE
VESTONS SPORT**
Valeur jusqu'à \$69.50 **10.00**

Que vous demeuriez à Rimouski ou à 200 milles de Rimouski, vous ne regretterez jamais votre déplacement !

**IMPERMEABLES
TRENCH**
Valeur jusqu'à \$45.00 **12.95**

**CHEMISES SPORT
Hommes et jeunes hommes**
Valeur jusqu'à \$7.00 **1.95**

Pantalons et Bermuda
Valeur jusqu'à \$9.95 **2.95**

PLUS : Escompte spécial sur toute autre marchandise en magasin

**UN LOT DE
SOULIERS**
Valeur jusqu'à \$15.00 **5.00**

**UN LOT DE
SOULIERS**
Valeur jusqu'à \$22.50 **9.95**

**Plusieurs autres
SPECIAUX
non annoncés ici.**

A NOTER : Notre VENTE GEANTE débute mercredi 31 juillet, pour se terminer le samedi 3 août. Elle ne dure donc que 4 jours. Si vous ne pouvez vous y rendre vous-même, votre épouse peut certainement y être dès l'ouverture de cette vente fantastique !

146, CATHEDRALE
RIMOUSKI
723-3141

Robert Sénéchal Ltée

"LE DÉTAILLANT DE L'ANNÉE"

